



span



SCAT
AIRLINES

#4 (122) апрель 2025

борт журналы | бортовой журнал | in-flight magazine



МЮНХЕН



Мюнхен – Оңтүстік Германияның Бавария федералды штатында орналасқан қала. Изар өзенінің жағалауын алып жатқан тарихи қаладамұражайлар мен шағын сарайлар көп.

сіздің жеке данаңыз | ваш персональный экземпляр | your personal copy

МЕНЮ ВНУТРИ



oryu

b i s t r o

БИСТРО

в стиле Алматинского
кафе открылось
на знаменитой
улице Пхукета
Бангла Роуд!



OYU bistro – дебютный проект шеф-повара из Казахстана Армана Жумабаева,

на создание которого его вдохновил город Алматы. В этом южном мегаполисе проживает более 20 этносов со своей самобытной кухней и культурой. Их семейные рецепты стали частью стола почти каждого казахстанца.

Шеф OYU bistro отобрал лучшие и воссоздал в Таиланде, на острове Пхукет.

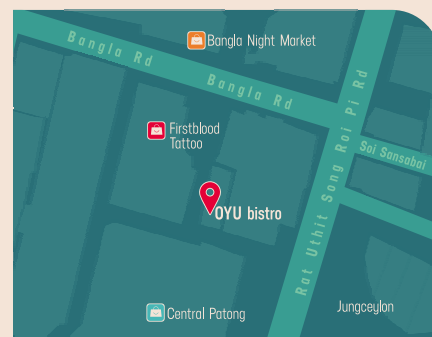
В стильном пространстве бистро подают знакомые блюда в новом прочтении. Шурпа, плов, пельмени ручной лепки, окрошка, лагман, большой выбор вторых блюд из курицы, рыбы, говядины и всего и не перечислить!

Под каждую позицию меню разработаны авторские напитки: горный терпкий или лимонный Шымкентский чай, лимонады из малины и огурца, латте с лаймом.

Алкогольные коктейли создавались одним из лучших барменов Казахстана.

Их готовят только на основе уникальных ингредиентов, которые регулярно привозят прямым рейсом из Алматы.

**OYU bistro -
наша кухня
на Пхукете !**



Кафе находится в удачной локации:

между знаменитой улицей Bangla road и ТЦ Central всего в 5 минутах от пляжа Патонг.

СКИДКА

15% на всю кухню и безалкогольный бар

для всех пассажиров авиакомпании! Просто предъявите посадочный талон или покажите электронный билет официантам.

* Скидка не суммируется с другими акциями бистро.

 [oyu.bistro](https://www.instagram.com/oyu.bistro)



26
CƏYİP



26 СӘУІР – БҮКІЛӘЛЕМДІК ҰШҚЫШТАР КҮНІ

Ұшқыш болу дегеніміз - аспанды сезіне білу, тіпті, саусақтың ұшымен де сезіну, әлемге биіктен қарау және желге қарсы қаймықпай ұшу. Бұл мамандық иелерінің әр күні – сынақ. Олар әр секунд, әр сәт үшін жауапты, ал ұшақты жайлы қондыру – нағыз өнер.

Құрметті әріптестер, сіздерді осы айтулы күнмен құттықтаймыз! Сапарларыңыздың әр сәті жеңіл болсын, Сіз бағындырар көкжиек әрдайым ашық, соққан жел кедергі болмасын. Сіздерді авиацияның жүрегі деп білеміз, әрбіріңіздің кәсіби шеберлігіңіздің арқасында миллиондаған адамдар мыңдаған шақырымдарды бағындырады, қауіпсіз сапарлайды.

Табандылығыңыз бен батылдығыңыз, кәсібилігіңіз үшін алғыс айтамыз. Ашық аспан сіздерді жылы қарсы алсын, ал Жер-Ана әркез мақтанышпен күтіп алсын. Төл мереке құтты болсын!

26 АПРЕЛЯ – ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ПИЛОТОВ

Быть пилотом – значит чувствовать небо кончиками пальцев, видеть мир с высоты и не бояться довериться себя ветру. Это профессия, в которой каждый день – вызов, каждая секунда – ответственность, а каждое приземление – искусство.

Дорогие коллеги, мы поздравляем вас с этим особенным днем! Пусть каждый ваш полет будет легким, пусть горизонт всегда будет чистым, а ветер – попутным. Вы – сердце авиации, и благодаря вашему мастерству миллионы людей чувствуют себя в безопасности, пересекая тысячи километров.

Спасибо за вашу выдержку, отвагу и безупречный профессионализм. Пусть небо всегда принимает вас с теплом, а земля встречает с гордостью. С праздником!



УЧРЕДИТЕЛЬ:

АО «Авиакомпания «SCAT»

Президент *В. И. Денисов*

Бортовой журнал ASPAN

является собственностью авиакомпании SCAT.

Зарегистрирован Министерством связи и информации Республики Казахстан

№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.

Все права по размещению рекламных материалов в бортовом журнале ASPAN принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

Распространяется бесплатно
на бортах авиакомпании SCAT

Выпускающий редактор

Владимир Сытник

Редактор

Дина Нуралиева

Дизайн, верстка

Александра Деревянко

Рекламная служба:

тел.: +7 771 010 10 22

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:

*Алла Дикань, Елена Бояршинова,
Зауре Уралбаева, Екатерина Кутузова,
Александра Шаповалова.*

Использованы фото:

*Аллы Дикань, Елены Бояршиновой,
depositphotos*

Адрес редакции:

Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 - 2

Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24

hello@omg.kz

omg.kz

Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат обязательной сертификации, все услуги - лицензированию. Редакция не несет ответственности за информацию, размещенную в рекламных материалах. Перепечатка материалов без письменного разрешения редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы





Содержание

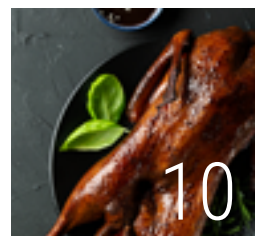
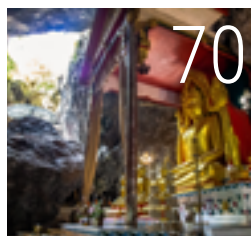


6

Новости компании SCAT

НОВЫЕ СТРАНЫ УЖЕ В МАЕ!

Авиакомпания SCAT продолжает расширять географию полетов



34

Космическая история

40

Аллея космонавтов

48

Мысырдың тарихын танытатын орын

52

Отбасылық демалысты қалайсыз ба?
Тиімді ұсыныс бар!

66

Для чего лететь в Каир?

70

Сокровища Сианя

74

Ват Суван Куха. Затерянный в джунглях

80

Мариенплац, или Один день в Мюнхене

90

9 интересных фактов о Будапеште

97

Buiratau: forests, lakes and legends

101

Oil Crane



НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕЙСЫ ИЗ ШЫМКЕНТА

Авиакомпания SCAT продолжает расширять границы путешествий, открывая новые международные направления из Шымкента. В мае 2025 года на карте полетов появятся семь новых маршрутов, которые свяжут Казахстан с крупнейшими городами Европы, Азии и Ближнего Востока. Те-

перь вы можете отправиться в Будапешт, Сеул, Каир, Урумчи, Сиань, Шанхай и Мюнхен, воспользовавшись прямыми рейсами и удобными стыковками из Астаны, Алматы и Актау.

ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ



с 27 мая



Погрузитесь в атмосферу старой Европы! Бархатные воды Дуная, величественная архитектура и знаменитые термальные купальни – всего 5 часов 30 минут в пути, и вы в сердце Венгрии. Рейсы выполняются по вторникам и субботам.

ШЫМКЕНТ — СИАНЬ



с 28 мая



Откройте для себя один из древнейших городов Китая, где оживает история Великого Шелкового пути. Терракотовая армия, древние пагоды и уютные улочки ждут вас после 4 часов 30 минут полета. Рейсы по четвергам и воскресеньям.

ШЫМКЕНТ — КАИР



с 29 мая



Египетские пирамиды, величественный Нил и загадки Древнего мира – теперь всего в 5 часах 20 минутах от Казахстана. Летим по понедельникам и средам.

ШЫМКЕНТ — УРУМЧИ



с 30 мая



Всего 2 часа 20 минут в пути – и вы в центре Западного Китая. Восточные базары, горы Тянь-Шаня и древняя культура ждут гостей по вторникам и пятницам.

ЛЕТИМ В АКТОБЕ

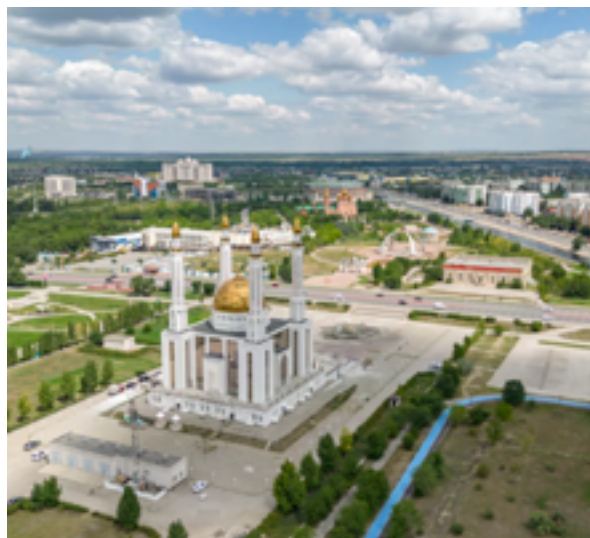
Авиакомпания SCAT продолжает расширять маршрутную сеть, соединяя города Казахстана удобными и комфортными рейсами. Со 2 мая 2025 года мы запускаем новое направление Шымкент – Актобе.

Этот маршрут соединит юг и запад страны, сократив время в пути и открыв новые возможности для путешествий и деловых поездок. Полеты будут выполняться четыре раза в неделю – по понедельникам, средам, пятницам и воскресеньям.

Шымкент – динамичный и гостеприимный мегаполис с богатой историей, восточными базарами и

живописными природными уголками. Актобе – один из крупнейших промышленных и культурных центров страны, важный транспортный узел, открывающий выход на западные регионы Казахстана.

С каждым новым рейсом авиакомпания SCAT делает путешествие по стране доступнее, помогая пассажирам экономить время и с комфортом достигать своих целей.





ШЫМКЕНТ — СЕУЛ



с 29 мая



Современный мегаполис, где небоскребы соседствуют с королевскими дворцами, а уличная еда – с высокой кухней. Прямые рейсы по понедельникам и четвергам. Время в пути – 6 часов 20 минут.

ШЫМКЕНТ — ШАНХАЙ



с 29 мая



Окунитесь в энергетику города будущего! Высокие технологии, ультрасовременная архитектура и древние традиции – все это в Шанхае. Рейсы выполняются по понедельникам и четвергам.

ШЫМКЕНТ — МЮНХЕН



с 27 мая



Баварский колорит, уютные улочки и музеи мирового уровня теперь ближе! Летим в столицу Баварии и наслаждаемся атмосферой старинного города.

Новые рейсы – это больше возможностей для путешествий, бизнеса и открытия мира. Все полеты выполняются на современных воздушных судах, а гибкая система тарифов позволяет подобрать оптимальные условия для поездки. Забронировать билеты можно уже сейчас на scat.kz или в мобильном приложении SCAT.

АВИАКОМПАНИЯ SCAT ПРИГЛАШАЕТ НА ВЫСТАВКУ KITF 2025

С 23 по 25 апреля 2025 года авиакомпания SCAT примет участие в крупнейшем туристическом событии Центральной Азии – 23-й Казахстанской международной выставке «Туризм и Путешествия» (KITF). Мероприятие пройдет в Алматы, в КЦДС «Атакент» (ул. Тимирязева, 42).

KITF – это площадка для встреч лидеров туристической индустрии, авиаперевозчиков и партнеров. В рамках выставки команда SCAT представит актуальные маршруты, специальные предложения и новые возможности для сотрудничества.

Приглашаем наших партнеров и коллег посетить стенд авиакомпании SCAT, обсудить перспективы совместной работы и найти новые направления для развития бизнеса.

Будем рады встрече на KITF 2025!

SCAT әуекомпаниясы Шымкенттен жаңа халықаралық бағыттар ашып, саяхаттау аясын кеңейтуде. 2025 жылғы мамыр айында - Қазақстанды Еуропаның, Азияның, Таяу Шығыстың ірі қалаларымен байланыстыратын - жеті жаңа бағыт ашылады. Енді Будапешт, Сеул, Каир, Үрімші, Сиань, Шанхай және Мюнхенге тікелей рейстермен және Астана, Алматы, Ақтау қалаларымен түйісу арқылы ұша аласыз.

ЖАҢА КӨКЖИЕКТЕР: ШЫМКЕНТТЕН ҰШАТЫН ХАЛЫҚАРАЛЫҚ РЕЙСТЕР

ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ



27 мамырдан бастап



Көне Еуропаның атмосферасын сезініңіз! Дунайдың жанға жағымды суы, керемет сәулеті және термалды ванналары – 5 сағат 30 минутта сіз Венгрияда боласыз. Рейстер сейсенбі және сенбі күндері орындалады.

ШЫМКЕНТ — СИАНЬ



28 мамырдан бастап



Ұлы Жібек жолы тарихы бастау алатын Қытайдағы ең көне қалалардың біріне саяхаттаңыз. Терракот әскерін, ежелгі шіркеулерді көзбен көріп, жайлы көшелерде серуендеу үшін небәрі 4 сағат 30 минут ұшасыз! Рейстер аптаның бейсенбі және жексенбі күндері орындалады.

ШЫМКЕНТ — КАИР



29 мамырдан бастап



Мысыр пирамидаларына, Ніл өзеніне және ежелгі дәуір жұмбақтарына Қазақстаннан 5 сағат 20 минутта жетесіз. Дүйсенбі және сәрсенбі күндері ұшамыз.

ШЫМКЕНТ — ҮРІМШІ



30 мамырдан бастап



Әуе кемесімен небәрі 2 сағат 20 минут ұшып, батыс Қытайдың орталығында боласыз. Шығыс базарлары, Тянь-Шань таулары және ежелгі дәуір мәдениеті. Сейсенбі және жұма күндері саяхатқа шығыңыз.



АҚТӨБЕ: SCAT-ТЫҢ ЖАҢА РЕЙСІ

SCAT әуекомпаниясы Қазақстан қалаларын ыңғайлы, жайлы рейстермен байланыстырып, бағыттарын көбейтуде. 2025 жылғы 2 мамырдан бастап Шымкент-Ақтөбе жаңа рейсі ашылады.

Бұл бағыт елдің оңтүстігі мен батысын байланыстырады, жол уақытын қысқартады және саяхат пен іссапарларға жаңа мүмкіндіктер ашады. Рейстер аптасына төрт рет – дүйсенбі, сәрсенбі, жұма және жексенбі күндері орындалады.

Шымкент – тарихы тереңде жатқан, шығыс базарлары мен әсем та-

биғаты ерекше, қарқынды дамып жатқан қонақжай мегаполис. Ақтөбе - еліміздегі ең ірі индустриалды және мәдени орталықтардың бірі, Қазақстанның батыс өңірлеріне жол ашатын маңызды көлік торабы.

SCAT әуекомпаниясының әрбір жаңа рейсі жолаушыларға уақытын үнемдеп, мақсатына жетуге мүмкіндік береді, еліміздің барлық өңірлеріне саяхаттауды қолжетімді етеді.



ШЫМКЕНТ — СЕУЛ



29 мамырдан бастап



Заманауи мегаполис – аспанмен таласқан ғимараттар, іргелес жатқан патша сарайлары, көше тағамдары және жоғары деңгейдегі асүйлер. Дүйсенбі және бейсенбі күндері тікелей рейстер бар. Жол ұзақтығы - 6 сағат 20 минут.

ШЫМКЕНТ — ШАНХАЙ



29 мамырдан бастап



Болашақтың қаласы өзіндік энергетикасымен баурайды! Жоғары технологиялар, заманауи сәулет және ежелгі дәстүрлер – мұның бәрі Шанхайда!

Рейстер дүйсенбі және бейсенбі күндері орындалады.

ШЫМКЕНТ — МЮНХЕН



27 мамырдан бастап



Бавария дәмі, тарихи көшелер, әлемдік деңгейдегі мұражайлар – бұрынғыдан жақындай түспек! Бавария астанасына тікелей ұшып, көне қаланың атмосфера-сына ену енді оп-оңай.

Жаңа рейстер саяхаттауға, бизнесіңізді жандандырып, әлемді тани түсуге жол ашады! Барлық рейстерге заманауи әуе кемелері шығады, ал тиімді тарифтері - сапарыңызды оңтайлы етуге жақсы мүмкіндік. Билеттерді қазірден бастап scat.kz немесе SCAT мобильді қосымшасынан брондауға болады.

SCAT ӘУЕКОМПАНИЯСЫ KITF 2025 КӨРМЕСІНЕ ШАҚЫРАДЫ

2025 жылғы 23-25 сәуір аралығында SCAT әуекомпаниясы Орталық Азиядағы ең ірі туристік іс-шара - Қазақстандық 23-ші халықаралық "Туризм және саяхат" KITF көрмесіне қатысады. Іс-шара Алматыда, "Атакент" ҚБО-да (Тимирязев көшесі, 42) өтеді.

KITF - туристік индустрия көшбасшыларының, әуетасымалдаушыларының және серіктестердің кездесу алаңы. Көрме аясында SCAT командасы жаңа бағыттарды ұсынып, басқа да тың ұсыныстарын, ынтымақтастықты нығайтуға бағытталған жаңа бастамаларын ортаға салмақ.

Әріптестер мен серіктестерді SCAT әуекомпаниясының стендіне келіп, алдағы уақытта бірлесе жұмыс істеу перспективаларын талқылауға және бизнесті дамыту үшін жаңа бағыттарды қарастыруға шақырамыз.

KITF 2025-те кездескенше!

Утиный банкет

Автор Елена Бояршинова



Знаменитая пекинская утка — блюдо, которое знает весь мир. Да-да, она уже давно включена в список всемирного наследия ЮНЕСКО, не без этого. И у этой утки, как и следовало ожидать, вполне себе уникальная история, полная кулинарной роскоши и старинных традиций. И без условностей не обошлось.

Когда-то такую утку могли «откушивать» лишь императоры и приближенные к трону. Изящно упитанная и жирная особа с мягким и сочным «характером» моментально завоевала статус всенародной любимицы. Дело было в 1330 году при дворе императора Жэньцзуна. Его придворный медик Ху Сыхуэй считал, что утка, натертая медом и запеченная на поленьях сакуры до хрустящей золотистой корочки, не только радует вкус, но и приносит пользу здоровью. Правил Жэньцзун в Пекине, так название и закрепилось.

С тех пор рецепт пекинской утки стал национальным достоянием. Причем на тарелках в те времена часто оказывалась только кожа, ведь считалось, что именно в ней скрыта вся ценность блюда. И хотя

сегодня понятно, что все дело в утином жире, богатым полезными соединениями, китайцы по-прежнему чтят древние традиции.

Блюдо подавалось не просто так: с уткой по-пекински связано множество ритуалов. Разделяли готовую птицу исключительно на глазах у того, кто ее будет есть. Так повар демонстрировал свою честность, ведь при весе в три килограмма перед готовкой после запекания утка ужаривалась до жалкого килограмма. И вот она перед едоком цельная — никто не оставил на кухне ни кусочка.





Два классических способа приготовления: в подвешенном виде над огнем фруктовых поленьев или в остывающей печи на углях – используются и сегодня. Оба варианта не оспариваются и считаются лучшими из лучших.

В Китае существует даже понятие «утиная дипломатия»: популярность блюда настолько высока, что его использовали для продвижения культурных ценностей страны. Особое внимание уделяется и числу кусочков, на которые нарезается утка. В прежние времена чиновникам ее подавали, разделив на 72 кусочка, военным – на 108, а пожилым юбилярам – на 99, что символизирует долголетие.



Хотите сохранить традицию разделки утки по-пекински? Помните, число кусочков всегда должно быть кратно 9. Исключение – 88 частей – на удачу и благополучие.

Пекинскую утку в оригинале можно будет пробовать в Сиане, Урумчи или Шанхае: уже в конце мая авиакомпания SCAT запускает новые рейсы в крупнейшие мегаполисы Китая.

Впервые способ приготовления запеченной утки (шаояцзы) приведен в трактате «Важнейшие принципы питания», который написал в 1330 году придворный медик Ху Сыхуэй. С этим трактатом сохранились и имя автора, и рецепт блюда.



Понадобятся:

утка – 1 шт. (около 3-3,5 кг),
мед – 3 ст. л.,
соевый соус – 5 ст. л.,
рисовое вино – 3 ст. л.,
имбирь – 2 ч. л.,
корица – 1 ч. л.

Приготовление

Ошпарьте утку крутым кипятком и обсушите, нежно натрите тушку солью и уберите в прохладное место на 12 часов. Смешайте мед, соевый соус, вино, имбирь и корицу. Натертую смесью утку оставьте мариноваться в холодильнике еще на 12 часов.

Разогрейте духовку до 220 градусов. В поддон налейте воды, на решетку выложите утку грудкой вверх и накройте фольгой. Запекайте около 40 минут. Затем уберите фольгу, переверните и готовьте еще минут 30, периодически поливая тушку образовавшимся в поддоне соусом: так у вашей утки получится хрустящая корочка.

Подавайте утку, нарезав на тонкие кусочки. Традиционно ее заворачивают в рисовые или пшеничные блинчики, добавляя зеленый лук, огурец и соус хойсин, придающий утке тот самый знаменитый вкусовой баланс.

И, кстати, оставшиеся от утки косточки нужно быстро прокипятить минут 10, сдобрить крупными кусочками пекинской капусты, зеленью и подать к столу – запить мяско. Считайте, что вы выполнили весь старинный ритуал.

Приятного аппетита! (Манман чии ба!)

С 27 мая 2025 года!

БУДАПЕШТ из Шымкента



DV 489



ДНИ ВЫЛЕТА:
вторник, суббота



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:
5 часов 30 минут



Если вы ищете самое живописное место для прогулок и фото на память, то Рыбацкий бастион в Будапеште – идеальный выбор! Это удивительное сооружение на холме Буда выглядит точно сказочный замок с изящными башнями, арками и террасами. Построенный в конце XIX века в стиле неоготики и неоромантизма, бастион завораживает каждого, кто ступает на его белоснежные каменные ступени.

Главная причина посетить Рыбацкий бастион – потрясающие панорамные виды. Отсюда открывается захватывающий вид на Дунай и весь Пешт, включая величественный Парламент и оживленные



набережные. Особенно красиво здесь на рассвете, когда город только пробуждается, или вечером, когда огни зданий отражаются в воде.

Семь башен бастиона символизируют семь венгерских племен, основавших страну. А его название связано с рыбаками, которые защищали этот район в Средние века. Сегодня бастион не охраняет город, а дарит вдохновение и атмосферу сказки всем, кто решит его посетить.



Совет: обязательно поднимитесь на одну из смотровых площадок. Ваши фото будут просто волшебными, а красивые лестницы и арки создадут эффектные кадры для соцсетей. Кстати, поблизости находятся уютные кафе, где можно согреться чашечкой кофе и продолжить наслаждаться видами на Будапешт.



Рыбацкий бастион ждет вас, чтобы подарить незабываемые впечатления и вдохновение для ярких снимков!





+7 (7252) 998 880
scat.kz

ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ

вторник

суббота



MENU

закажите

ПЕРЕКУС

✂ ✂ ✂

полете

✂ ✂ ✂

! Ұшақ бортында төлемді VISA, MasterCard карталарымен немесе қолма-қол (теңгемен) жасауға болады. Кейбір карталар эмитент-банктің немесе төлем жүйесінің ұсынысы негізінде қабылданбауы мүмкін.

• Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT). В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

您可以在机上使用 VISA 卡 或 MasterCard 卡付款，也可以使用哈萨克斯坦坚戈 (KZT) 现金付款。根据发卡银行和/或支付系统的建议，某些卡可能会被拒绝服务。

Қызмет түрінің бар-жоғын бортсеріктерден сұрап нақтылаңыз

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

部分航班提供该服务，详细情况请确认您的空乘人员。

ЖЕҢІЛ ТАҒАМ / SNACKS / СНЭКИ/零食



«ERMAK»

жер жаңақ/peanuts/
арахис/花生

1000 ТҒ



«ERMAK»

жер жаңақ/peanuts/
арахис/花生

1500 ТҒ



Құрт/Kurt/
Курт/酸奶疙瘩

300 ТҒ



Құрт/Kurt/
Курт/酸奶疙瘩

600 ТҒ



«FLINT»

жұмыртқамен
куырылған нан түрлері
crutons in stock

гренки в ассортименте
干炸面包片品种类

800 ТҒ



«ETKY»

етті чипсылары
meat chips
мясные чипсы
肉片

1500 ТҒ



«KRACKS»

қытырлақ картоп түрлері
chips in stock
чипсы в
ассортименте
薯片品种类

1500 ТҒ



«TUC»

крекерлері
crackers in stock
крекеры в ассортименте
薄脆饼干品种类

1500 ТҒ

СУСЫН ТҮРЛЕРІ / BEVERAGES / НАПИТКИ/饮料



шырын түрлері
juices in stock
соки в
ассортименте
果汁品种类

0.2л/0.2л

700 ТҒ



«Анар»

алкогольсіз сусын/
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «阿娜尔»
0.45л/0.45л

1000 ТҒ



«Мохито»

алкогольсіз сусын/
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «莫吉托»
0.45л/0.45л

1000 ТҒ



«Sprite»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0.45л/0.45л

1300 ТҒ



«Red Bull»

энергетик сусыны
energy drink
энергетик
功能饮料
0.25л/0.25л

1800 ТҒ



«MacCoffee»

кофе/coffee/
кофе/
咖啡
0.24л/0.24л

1500 ТҒ



«Gorilla»

энергетик сусыны/energy drink/
энергетик/
功能饮料
0.45л/0.45л

1300 ТҒ



«Borjomi»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0.33л/0.33л

1300 ТҒ



«Coca-Cola»

алкогольсіз сусын/
soft drink/
безалкогольный напиток/
软饮料
0.45л/0.45л

1300 ТҒ



Су/Water
Вода
水

0.5л/0.5л

500 ТҒ



суық шай түрлері
ice tea in stock
холодный чай
в ассортименте
冰茶品种类

0.5л/0.5л

1000 ТҒ



лимоннад түрлері
lemonade in stock
лимоннад
в ассортименте
汽水品种类

0.5л/0.5л

1000 ТҒ



АЛКОГОЛЬДІ ІШІМДІКТЕР ALCOHOL DRINKS АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ 酒类饮料

«Heineken»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.5л/0.5л

1800 ТҒ

«Yichang»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.45л/0.45л

1400 ТҒ

«Kronenbourg Blanc»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Carlsberg»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Жигулевское»/«Zhigulevskoe»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Jacobs Creek Sem Chardonnay»

Ақ шарап/White wine/12%

Белое вино - 0.187л/0.187л

白葡萄酒

4000 ТҒ

«Campo Viejo Tempranillo»

Қызыл шарап/Red wine/13.5%

Красное вино - 0.187л/0.187л

红葡萄酒

4000 ТҒ

«Absolut»

- 50мл/50мл

4000 ТҒ

Арақ/Vodka/Водка/ 伏特加

«Jameson»

Виски/Whiskey/
Виски/ 威士忌

- 50мл/50мл

4000 ТҒ

«Арапат 5*»/«Ararat 5*»

Коньяк / Cognac /
Коньяк/ 白兰地酒

- 50мл/50мл

4000 ТҒ

С 29 мая 2025 года!

КАИР из Шымкента



DV 453



ДНИ ВЫЛЕТА:

понедельник,
четверг



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

5 часов 20 минут



Собираясь в Каир, невозможно не включить в свой виш-лист пирамиды Гизы – одно из семи чудес Древнего мира, которое до сих пор поражает воображение. Построенные более 4500 лет назад, эти гиганты – Хеопс, Хефрен и Микерин – возвышаются над пустыней, словно вечные стражи времени.

Комплекс пирамид находится всего в 13 километрах от Каира, и уже издалека их мощные силуэты видны на фоне золотых песков. Но только оказавшись у их подножия, понимаешь всю грандиозность этого места. Пирамида Хеопса – самая крупная и древняя, ее высота составляет почти 139 м. Удивительно, что до XIX века она оставалась самым высоким сооружением на Земле.

Секреты строительства пирамид до сих пор остаются загадкой. Некоторые предполагают, что для их возведения использовали 2,3 миллиона известняковых блоков, каждый из которых весил несколько тонн. Интересно, что блоки настолько точно подогна-



Многие исследователи считают, что пирамиды были покрыты полированным белым известняком, благодаря чему они сияли на солнце, как гигантские зеркала. Этот ослепительный блеск был виден за многие километры, что придавало строениям мистический облик.

Рядом с пирамидами расположился Великий Сфинкс – загадочное существо с телом льва и головой человека. Его суровый взгляд направлен на восток, на восходящее солнце, что символизирует защиту и мудрость. По легендам, в основании Сфинкса могут скрываться тайные ходы и комнаты, которые до сих пор не изучены.



ны друг к другу, что между ними невозможно просунуть даже лезвие ножа!



ЮЖНОЕ НЕБО



Летать – это просто с авиакомпанией «Южное небо»

АКТУАЛЬНЫЕ РЕЙСЫ:

Семей – Урджар (субсидированный)

Усть-Каменогорск – Зайсан (субсидированный)

Усть-Каменогорск – Караганда (коммерческий)

УЖЕ В МАЕ 2025 ГОДА – НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ:

Шымкент – Караганда

Шымкент – Кызылорда

Кызылорда – Актобе

Актобе – Уральск

**В СТОИМОСТЬ БИЛЕТА ВКЛЮЧЕНЫ
БАГАЖ И РУЧНАЯ КЛАДЬ.**

Билеты на сайте hisky.kz

На связи 24/7:

+7 777 502 51 84 (WhatsApp)

Мы в Instagram:

@southern_sky_airlines





Визовая политика,
удобство оплаты,
возврат налогов,
защита прав
туристов

Санья приветствует гостей из разных стран! Гибкие визовые правила и удобная навигация на нескольких языках (включая китайский, английский и русский) сделают ваше путешествие в этот тропический рай максимально комфортным и запоминающимся.

САНЬЯ:

путешествовать
стало проще

До прибытия

Граждане Казахстана могут посещать Китай без визы до 30 дней. Кроме того, остров Хайнань предлагает две упрощенные визовые программы, специально разработанные для удобства иностранных туристов.

30-дневный безвизовый въезд для граждан 59 стран

Граждане 59 стран могут находиться на территории провинции Хайнань в течение 30 дней без визы. Обязательными условиями являются прилет международными рейсами из-за границы, действующий загранпаспорт и заполнение анкеты по прибытии в портах Хайнаня.

СПИСОК СТРАН:

РФ, Казахстан, Великобритания, Франция, Германия, Норвегия, Украина, Италия, Австрия, Финляндия, Нидерланды, Дания, Швейцария, Швеция, Испания, Бельгия, Чехия, Эстония, Греция, Венгрия, Исландия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Польша, Португалия, Словакия, Словения, Ирландия, Кипр, Болгария, Румыния, Сербия, Хорватия, Босния и Герцеговина, Черногория, Македония, Албания, США, Канада, Бразилия, Мексика, Аргентина, Чили, Австралия, Новая Зеландия, Южная Корея, Япония, Сингапур, Малайзия, Таиланд, Филиппины, Индонезия, Бруней, Монако, Белоруссия, ОАЭ и Катар.



240-часовой безвизовый транзит

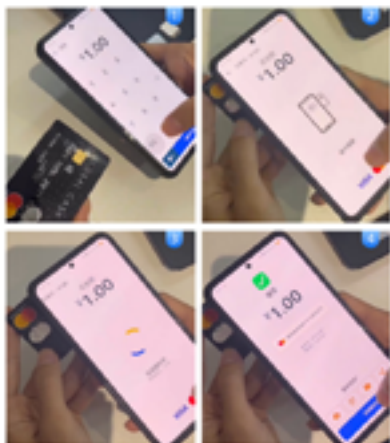
Граждане 54 стран, которые направляются через Китай в третью страну (регион), могут находиться до 240 часов в пределах 24 провинций (регионов, городов). Въезд осуществляется через любой из 60 пунктов пропуска. На Хайнане разрешенной зоной пребывания является вся территория провинции.

Инновации в оплате

Теперь расплачиваться за такси в Санье стало гораздо проще: новая система позволяет иностранным гостям оплачивать поездки зарубежными кредитными банковскими картами UnionPay, VISA и MasterCard, а также через Apple Pay и другие электронные кошельки, привязанные к VISA или MasterCard. Таксисты принимают бесконтактные платежи с помощью Android-смартфонов, оснащенных технологией NFC.

Возврат налогов на покупки

Иностранные туристы, находящиеся в Китае не более 183 дней подряд, могут получить возврат 11% НДС при выезде через открытые пункты пропуска Хайнаня. Возврат можно оформить во всех открытых пунктах пропуска провинции. Для этого необходимо совершить покупки на сумму от 500 юаней в магазинах, участвующих в программе возврата НДС, получить счет-фактуру и форму заявления на возврат НДС, затем предъявить приобретенные товары и документы на таможне (например, в международном аэропорту «Феникс» города Санья) и обратиться в агентство по возврату НДС с загранпаспортом для получения возврата в китайских юанях (CNY).



Защита прав туристов

В Санье создана первая в Китае туристическая полиция для защиты прав туристов. Кроме того, позвонив по горячей линии 12345, вы сможете получить помощь круглосуточно на китайском, русском, английском, корейском и японском языках.

Вооружившись этой информацией, вы сможете эффективно спланировать свою поездку в Санью. Упрощенный безвизовый въезд и развитая транспортная система делают Санью доступной и привлекательной для иностранных туристов. К тому же с 9 по 18 апреля в Долине роз залива Ялунвань пройдет Международный культурный фестиваль роз. Гости ждут полное погружение в культуру роз, знакомство с образцами изобразительного и сценического искусства, дегустация особых деликатесов и другие развлечения. Не откладывайте – начните планировать свой визит прямо сейчас!



ОФИЦИАЛЬНЫЙ АККАУНТ INSTAGRAM:



ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ НА
РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
WWW.VISITSANYA.COM/RU

ИСТОЧНИК:
УПРАВЛЕНИЕ
ПО ТУРИЗМУ Г. САНЬЯ



С 30 мая 2025 года!

УРУМЧИ из Шымкента



DV 465



ДНИ ВЫЛЕТА:

вторник, пятница



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

2 часа 20 минут



Подлинная атмосфера Урумчи – Международный большой базар, одно из самых ярких и колоритных мест города, настоящая сокровищница уйгурской культуры и восточного гостеприимства.

Построенный в 2003 году в традиционном исламском стиле, с высокими минаретами, арками и куполами, базар занимает огромную территорию. Уже у главного входа вас встречает величественная центральная площадь, украшенная резными арками и мозаичными орнаментами. Ее окружает архитектур-

ный ансамбль – по-настоящему сказочный. Среди этих «декораций» выступают местные танцевальные коллективы, что добавляет прогулке особое очарование.

ные шкатулки, чайные сервизы и текстиль с национальными узорами.

Особое внимание стоит уделить кулинарному разнообразию. Прогуливаясь между рядами с



Проходя дальше, попадаешь в лабиринт торговых рядов, где каждый уголок пропитан ароматами специй, пряных лепешек и жареного мяса. Международный большой базар – это место, где можно найти все: от ярких ковров и шелков до изделий из нефрита, украшений и национальных костюмов. Особенно популярны среди туристов рез-

угощениями, вы обязательно заметите киоски с шашлыками, самсой и уйгурским лагманом. А если не попробовать знаменитый шашлык из ягненка с тмином, значит, экскурсия по базару просто не считается.

Вечером базар становится еще красивее: здания и торговые павильоны освещаются мягким

светом, создавая атмосферу восточной сказки. Туристы и местные жители неспешно прогуливаются между торговыми рядами, наслаждаясь музыкой, ароматами и колоритом восточной культуры.

Международный большой базар Урумчи – это яркий kaleidoscope вкусов, звуков и ароматов, который оставляет неизгладимые впечатления и желание вернуться снова.

СОЛНЦЕ, ВОЗДУХ, ЛЕЧЕБНЫЕ ГРЯЗИ И ВОДА - ЗДОРОВЬЯ ЛУЧШИЕ ДРУЗЬЯ!

Филиалы ФГБУ «НМИЦ РК» Минздрава России

Санаторно-курортный
комплекс

«ВУЛАН»

Краснодарский край, г. Геленджик,
с. Архипо-Осиповка,
Приморский бульвар, 32

8 (861) 416-05-96

8 (800) 250-28-10

www.vulan.ru

Научно-клинический
филиал Санаторий

«КАВКАЗ»

Ставропольский край,
г. Кисловодск, у
л. Ярошенко, 11

8 (87937) 3-02-43

8 (87937) 3-07-28

www.kavkaz.ru

Научно-клинический филиал
Санаторий

«ГОРНЫЙ ВОЗДУХ»

Ставропольский край,
г. Железноводск,
ул. Семашко, д.1

8 (87932) 4-25-44

8 (87932) 4-23-17

www.gvkmv.ru



ФГБУ «НМИЦ РК» Минздрава России

Москва, Новый Арбат, 32

8 (499) 277-01-17

www.nmicrk.ru



ФГБУ «НМИЦ РК»
Минздрава России



Медицинская реабилитация
Санаторно-курортное лечение
Высокотехнологическая помощь
Диагностические программы (чекап)

Ваше здоровье -
наш приоритет



Научно-клинический
филиал
Санаторий имени
И.М. СЕЧЕНОВА

Ставропольский край,
г. Ессентуки, ул. Ленина, 25

8 (87934) 6-44-78

www.sechenova.com

Лечебно-реабилитационный
клинический центр

«КУРОРТНАЯ БОЛЬНИЦА»

Ставропольский край, г. Кисловодск,
ул. Б. Хмельницкого, 3-5

8 (87937) 6-68-89

www.kurortnaya-bolnica.ru

Научно-клинический
филиал Санаторий

«РОССИЯ»

Ставропольский край,
г. Ессентуки,
ул. Разумовского, 7

8 (87934) 6-20-12

8 (87934) 6-21-45

www.russia-sanatorii.ru

Лечебно-
реабилитационный
клинический центр

«ЮДИНО»

Московская обл.,
Одинцовский р-н,
с. Юдино, ул. Красная, 23

8 (495) 926-11-96

udino.nmicrk.ru

**ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ.
НЕОБХОДИМА КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА**



Голубая «эмка» Жамбыла Жабаяева

...ОБ АВТОМОБИЛЕ АКЫНА



Олег ЗОТОВ Журнал QAZ-Auto

Легковой автомобиль ГАЗ-М1 был передан государством Жамбылу Жабаяеву в личное пользование в 1938-м году. На тот момент, эта машина считалась лучшей в стране. Да, «Эмка», как ее прозвали в народе, не была самой престижной, ведь по размерам и оснащению она уступала правительственному лимузину ЗиС-101. Но из-за более надежной конструкции, простоты обслуживания и эксплуатации, именно ГАЗ-М1, а не ЗиС, сегодня носит гордое имя «Автомобильный символ 30-х годов».

В свое время «Эмка» заменила на конвейере Горьковского автозавода более раннюю модель ГАЗ-А. По сравнению с предшественницей М1 стала большим шагом вперед. Ее закрытый салон после «минимализма» интерьера ГАЗ-А казался невероятно роскошным: внутренние панели и сиде-

нья обтягивались серым или светло-коричневым шерстяным сукном, рамки окон и приборная панель окрашивались под дерево ценных пород. Для комфорта водителя и пассажиров были предусмотрены даже такие «мелочи», как солнце защитные козырьки, прикуриватель и пепельница. Вентиляция салона обеспечивалась четырьмя поворотными форточками с червячным приводом в боковых окнах. Ветровое стекло могло подниматься вперед-вверх с помощью «барашка» на торпедо. Сегодня трудно судить, насколько хорошо система вентиляции справляется со своей задачей, но по большому количеству свидетельств, зимой в «эмке» было очень тепло..., хотя салонного отопителя не было! Большое внимание было уделено удобству и комфорту водителя. Водительское сиденье перемещалось вперед-назад для выбора оптимального расстояния до педалей. Свет фар переключался ножной кнопкой. Был дворник с вакуумным приводом. По тем временам «эмка» считалась шикарным автомобилем, причем не только по «союзным меркам». Большинство используемых в ней технических решений не входило в стандартное оснащение многих европейских и американских машин. Их заграничные производители предлагали только за дополнительную плату.

Наверное, у многих читателей в ходе прочтения статьи появятся вопросы: А, как сам великий акын относился к своему автомобилю? Мог ли он оценить его достоинства?

Осмелюсь предположить, что относился к своей «эмке» Жамбыл Жабаяев с почтением, и конечно же он оценил ее достоинства. Ведь несмотря на то, что акын никогда не управлял механическими транспортными средствами, и автомобиль для него был прежде всего средством передвижения, ездить в автомобилях ему приходилось очень часто. До появления ГАЗ-М1, машинами Жамбыла Жабаяева обеспечивал гараж Совмина КазССР. В основном, это были вышеупомянутые «легковушки» ГАЗ-А, в которых не было ни нормальной крыши над головой, ни боковых стекол (такова была конструкция). А ездить приходилось не только в теплую погоду, но и в дожди, и в снежные бури. К тому же, в каждой длительной поездке Жамбыла Жабаяева, помимо водителя,



В каждой служебной поездке Жамбыла Жабаяева сопровождали: литературный секретарь, переводчик, водитель, а также младший сын или племянник. В последние годы жизни акына к ним добавился лечащий врач.



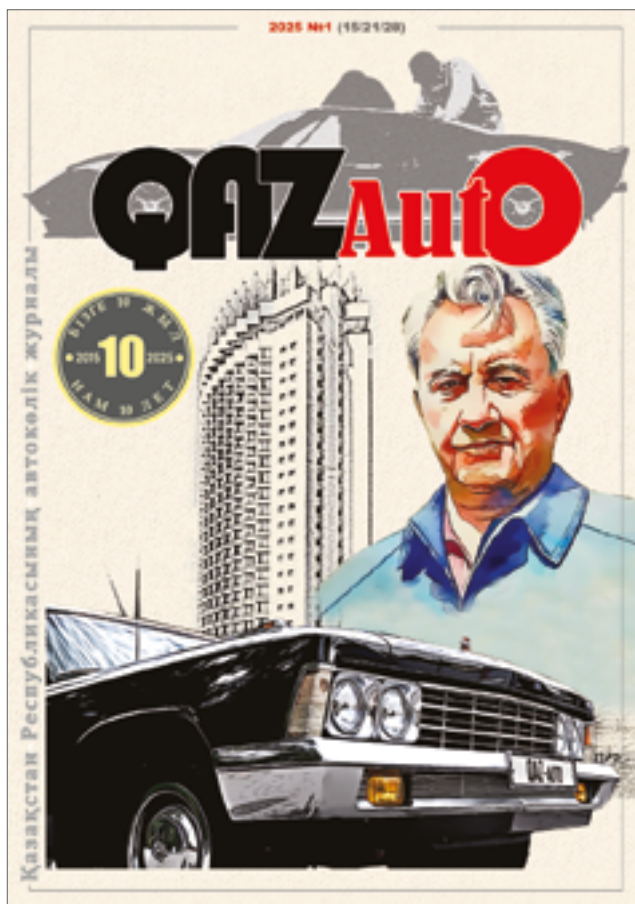
По меркам сегодняшнего дня салон «эмки» - пример аскетизма

сопровождали: литературный секретарь, переводчик и один член семьи. В последние годы жизни акына, к ним добавился лечащий врач. У каждого из них были с собой вещи и все они умещались в салоне «эмки». Редкий автомобиль того времени мог похвастаться похожей вместительностью.

ПРО ЦВЕТ АВТО

Справедливости ради стоит отметить, что голубой цвет не является родным для машины акына. В самом начале своей жизни «эмка» была темно синей. Однако, в 80-х годах, когда автомобилю первый раз потребовалась реставрация, его покрасили в более светлый тон. При повторной реставрации, в середине 00-х, цвет сделали еще светлее. Чем эти решения мотивировало прежнее руководство музея Жамбыла Жабаева, в котором авто хранится по сей день, для всех остается тайной.

И все же, ГАЗ-М1 Жамбыла Жабаева – это уникальный автомобиль. Во-первых, потому что им пользовался человек, чья известность разрослась далеко за пределы Казахстана. А, во-вторых, встретить «эмку», в которой все узлы, агрегаты и большинство деталей являются родными с завода – сегодня просто невозможно.



Этот и многие другие материалы на страницах Автомобильного журнала QAZ-Auto



С 28 мая 2025 года!

СИАНЬ из Шымкента



DV 781



ДНИ ВЫЛЕТА:

среда, суббота



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

4 часа 30 минут



В сердце Сианя возвышается древняя городская стена – одно из самых впечатляющих и прекрасно сохранившихся фортификационных сооружений Китая. Построенная в XIV веке по приказу императора Чжу Юаньчжана из династии Мин, эта массивная стена до сих пор внушает трепет своим величием и мощью.

Длиной почти 14 км, высотой 12 м и шириной около 15 м, она охватывает исторический центр Сианя, словно защищая его от суеты современного

мира. Каждый камень этой стены впитал в себя дыхание веков, и, прогуливаясь по ней, чувствуешь, как переносишься в эпоху Древнего Китая.

Первоначально стена служила для защиты города от захватчиков. Ее строительство было тщательно продумано: высокие бастионы, бойницы и мощные ворота, которые закрывались каждую ночь. Сегодня на стене насчитывается 18 ворот и 98 сторожевых башен, каждая из которых имеет свое название и историю.

Интересно, что Сиань был конечным пунктом Великого Шелкового пути, и именно через эти ворота проходили торговые караваны, привозившие экзотические товары и предметы культуры из дальних стран. Считалось, что прочные стены символизируют силу и процветание города, защищая его от набегов и стихийных бедствий.



Прогулка по стене дарит особые ощущения. С одной стороны открываются виды на старинные кварталы и традиционные постройки, с другой – современные небоскребы и широкие улицы. Этот контраст напоминает, что Сиань – это не просто древняя столица Китая, но и современный развивающийся мегаполис.



Пройти весь путь по стене – настоящее приключение, которое позволяет прочувствовать дух города, его культурное наследие и величие. Каждая деталь здесь напоминает о могуществе Древнего Китая и его неуемном стремлении к развитию и сохранению традиций.



ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ТРАВМЕ И БОЛИ В СПИНЕ И СУСТАВАХ: ГОТОВИМСЯ К МАЙСКИМ!

Майские праздники уже совсем близко. Если повезет с погодой, состоится массовый исход горожан на дачные участки, в недлинные поездки по соседним регионам.

Травмпункты и поликлиники замирают в ожидании: еще буквально один день, и полноводной рекой хлынет в эти учреждения поток пострадавших от ушибов, порезов, переломов, с обострениями заболеваний опорно-двигательного аппарата из-за чрезмерной нагрузки или переохлаждения.

Детские медицинские учреждения также наготове: их пациенты во время майской вольницы падают, пролазируют локтями и коленями асфальт, приземлившись с взбрыкнувшего велосипеда или электро-самоката, нередко получают освобождение от школы до самого конца года по причине перелома.



ЕСЛИ ПОЛУЧЕНА ТРАВМА

Самое интересное, что главное в оказании первой помощи – не то, что сделать нужно, а то, чего делать категорически нельзя.

КАКИЕ ДЕЙСТВИЯ ПОД ЗАПРЕТОМ

- Игнорировать даже, казалось бы, незначительную травму. Нередки случаи, когда на первый взгляд все обошлось, и только спустя некоторое время возникают очевидные признаки серьезной травмы. Особенно это касается детей.
- При любом падении с высоты перемещать и двигать пострадавшего до приезда скорой помощи – если травмирован позвоночник, можно усугубить повреждения.
- Перемещать и перевозить пострадавшего без фиксации травмированной конечности.
- Пытаться вправить пострадавшую конечность самостоятельно.

ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

При ушибах: создать пострадавшему покой, приложить холод к месту ушиба.

При переломах, открытых и закрытых: обеспечить неподвижность пострадавшей конечности. При открытом переломе обработать края раны доступным антисептиком (йод, зеленка, перекись) и наложить давящую повязку.

При вывихах: зафиксировать конечность именно в том положении, которое она приняла в результате травмы, приложить холод.

Растяжение связок: пострадавшую конечность расположить так, чтобы она находилась выше уровня тела. Приложить холод.

И, конечно, общей рекомендацией для всех видов травм является скорейшее обращение в ближайшее медицинское учреждение для оказания профессиональной помощи.

Чтобы повысить шансы на успешное восстановление после травмы, специалист помимо консервативного лечения, как правило, назначает курс физиотерапии. Особенно это касается повреждения мышц, костей и связок – растяжений, разрывов и переломов.

Действие магнитного поля АЛМАГа+ способствует:

снятию боли, отека и воспаления в период обострения заболеваний и лечения различных травм;

усилению действия лекарственных препаратов в составе комплексного лечения;

продлению периода ремиссии, благодаря возможности использовать аппарат короткими профилактическими курсами. Удобное использование линейки излучателей обеспечивают футляр на молнии и ремешки-липучки для крепления к телу.

АЛМАГ+ компактен и легок, прост в управлении и обслуживании, позволяет пройти по рекомендации специалиста полный физиотерапевтический курс на дому. Этот аппарат – творческий сплав современной эргономичности и рационального минимализма с результатами и достижениями многолетних научных медицинских исследований.

АЛМАГ+. Здоровье в доме



Не забыть АЛМАГ+, уезжая из дома на праздники!

Если участок далеко за городом, и предполагается прожить там на протяжении всех праздников, если предстоит путешествие, если впереди активное туристическое времяпрепровождение, АЛМАГ+ отменно поместится в багаже. В этом случае можно будет начать лечение сразу, как только это понадобится.

Регистрационное удостоверение МИ-RUBYKGGKZ-000003 от 04.07.2022г.

Также по телефону горячей линии: 8-708-475-03-25

Претензии принимаются представителем в Республике Казахстан ТОО «Еламед-КЗ» 110007, Костанайская обл., г.Костанай, ул.Карбышева, 2, офис 349.

Входящий регистрационный номер уведомления: KZ27UCA00029237

ИМЕЮТСЯ ПРОТИВПОКАЗАНИЯ. ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ СО СПЕЦИАЛИСТОМ. (5%)

С 27 мая 2025 года!

МЮНХЕН из Шымкента



DV 483



ДНИ ВЫЛЕТА:

вторник, четверг



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

6 часов 5 минут



Зеленое сердце Мюнхена – так называют знаменитый Английский сад в столице Баварии. Это совершенно другая сторона города – спокойная, живописная и вдохновляющая. Английский сад – один из крупнейших городских парков в мире, раскинувшийся на более чем 370 гектарах. Это даже больше, чем Центральный парк в Нью-Йорке!



Здесь вас ждут живописные ландшафты, пруды с кристально чистой водой, уютные аллеи и цветущие луга. Английский сад создавался в конце XVIII века по проекту Бенджамина Томпсона и задумывался как уголок дикой природы в центре каменного города. Сегодня это место, где горожане и туристы отдыхают, занимаются спортом, катаются на лодках



и просто наслаждаются природой.

Особенно популярна среди туристов Японская чайная беседка, где можно поучаствовать в традиционной чайной церемонии. Еще одно уникальное



место – река Айсбах с искусственной волной, где круглый год тренируются серферы. Согласитесь, не каждый день встретишь серфинг в центре европейского города!



Лучшие фотографии получают-ся на мостиках через пруды и у пагоды Китайской башни – деревянной конструкции в восточном стиле, вокруг которой часто звучат мелодии духовых оркестров. После прогулки можно заглянуть в знаменитый Пивной сад и насладиться освежающим напитком на фоне зелени и солнечного света.



Английский сад – это уголок природы в самом сердце Мюнхена, который подарит вам не только вдохновение, но и потрясающие снимки!



*Jazyková škola s právem státní
jazykové zkoušky*

Летняя Британская школа в Праге

Незабываемые летние каникулы в самом центре Европы!
Языковой лагерь в школе METROPOL
приглашает провести лето в Праге!

Культурно-развлекательная программа:

- ✓ Чехия (Карлштейн, Карловы Вары, Пльзень, Чешский Штернберг)
- ✓ Франция (Париж + Диснейленд)
- ✓ Германия (Дрезден, Мюнхен, Аугсбург)
- ✓ Австрия (Вена)
- ✓ Экскурсии по Праге, музеи, речная прогулка по Влтаве
- ✓ Аквапарк, зоопарк
- ✓ Мастер-классы, турнир по настольным играм,
- ✓ Игры на свежем воздухе и многое другое!

Почему стоит выбрать нас?

- ✓ Ждем студентов от 8 лет до 21 года
- ✓ Проживание в центре Праги, рядом со школой
- ✓ Тьюторское сопровождение
- ✓ Трехразовое питание: завтрак, обед и ужин
- ✓ Проездных билеты и сим-карты в подарок.
- ✓ Встреча в аэропорту, трансфер
- ✓ Документы для Шенгенской визы
- ✓ Тур по чешским университетам (под запрос)

Образовательная программа:

Летняя Британская школа - почувствуйте себя студентом Британской школы! Скучно не будет!

- ✓ Предметы на английском: английский как первый, математика и наука;
- ✓ Метод CLIL, метод проектов;
- ✓ Critical Thinking/ Public Speaking/Debates;
- ✓ Элементы CAS (Creativity, activity, service).

Сроки и стоимость:

Программы три недели:

- ✓ 28.06 - 19.07 - 2250 евро/чел.
+ Париж и Диснейленд/ Чешский-Штернберг
- ✓ 19.07 - 09.08 - 2250 евро/чел.
+ Леголенд, а также Пльзень, Мюнхен, Аугсбург,
Карловы Вары, замок Карлштейн.

Программы две недели:

- ✓ 28.06 - 12.07 - 1700 евро/чел. + Париж и Диснейленд
- ✓ 12.07 - 26.07 - 1200 евро/чел. + Дрезден/ Вена (на выбор)
- ✓ 26.07 - 09.08 - 1700 евро/чел. + Леголенд,
а также Пльзень, Мюнхен, Аугсбург,



Специальные предложения для организованных групп и тех, кто хотел бы стать групп-лидером!

Продолжаем набор на годовые программы чешского!
Учись в Чехии бесплатно!
Переходи на сайт и получи скидку 350 евро.



✉ paha@skolametropol.cz
☎ +420 777 772 907



简介

乘坐斯卡特 (SCAT) 航空公司，游览这些美妙的地方。



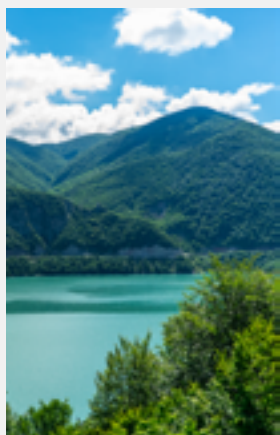
乘坐斯卡特 (SCAT) 航空公司，游览这些美妙的地方。

斯卡特 (SCAT) 航空公司开通了新航班。从阿拉木图和阿斯塔纳直飞岷港的航班将于4月10日和11日开通！5月27日，斯卡特 (SCAT) 航空公司将开通奇姆肯特至布达佩斯新航线，2025年5月28日，首航奇姆肯特至西安航线。从5月30日起，您可以从奇姆肯特直飞乌鲁木齐！5月29日 - 从奇姆肯特飞往首尔和从奇姆肯特飞往上海的首航！机票已经在 scat.kz 网站上出售。



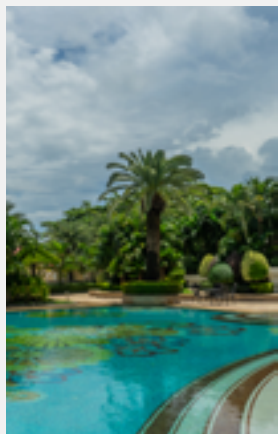
宇宙历史

拜科努尔航天发射场博物馆收藏着人类现代历史上无价的文物！拜科努尔是哈萨克斯坦的第一座航天发射场，也是世界上最著名的航天发射场。这是世界上最大的航天发射场。它始建于20世纪50年代：1957年第一颗人造地球卫星在这里发射，1961年尤里·加加林在这里进行了世界上第一次载人航天飞行。



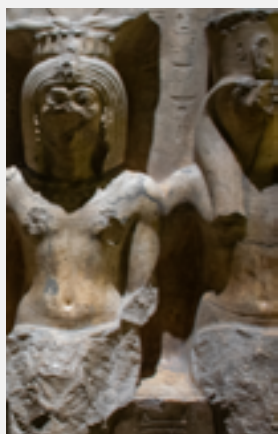
数公里的欢乐

格鲁吉亚军用公路是连接俄罗斯和格鲁吉亚的历史重要路线。这是汽车以及以前的马和骆驼商队可以走的唯一路线。道路长度208公里。它发源于北奥塞梯，沿着捷列克河逐渐升高。这条公路的五个主要景点分别是日恩瓦利水库、阿纳努里堡垒、友谊拱门、十字山口和格尔盖蒂的圣三一教堂。



柬埔寨适合家庭游玩的地方

西哈努克是柬埔寨的明珠。这座泰国湾沿岸的城市是家庭度假的理想之地。若要放松，您可选择城市的任意海滩 - 奥特雷斯 (Otres)、胜利 (Victory)、独立 (Independence) 或奥楚蒂尔 (Ochuteal)。保证有洁净的沙滩、碧绿的海水和明媚的阳光。美丽的海滩、儿童游乐场、带滑梯的游泳池、酒店里的各种娱乐活动是对儿童度假的完美场所！瑞尔姆国家公园距市区 20 分钟路程，是漫步热带森林的理想场所。



沙姆沙伊赫历史博物馆

沙姆沙伊赫是埃及最好的历史博物馆之一的所在地。其藏品包含 5200 件展品，有助于揭示当地工艺、医药、宗教、科学和家庭生活的独特之处。您将会听到有关这个国家发展的伟大法老、伊斯兰和希腊罗马时期的故事。看到数千年前的“大胡子”哈特谢普苏特女王的头颅。还有数十具猫木乃伊——在古埃及，它们被视为神圣的动物。



春天的布拉格：旅游小贴士

春天是前往布拉格旅游的理想时间。这座城市充满了浪漫、繁花似锦的花园和舒适的氛围。此时，花园里的樱花树和木兰花开始盛开，阳光也更加充足。请务必将查理大桥、布拉格城堡、老城广场、天文钟、佩特任山和观景塔纳入您的路线中。并参观高堡，这是一座古老的堡垒，可以欣赏到城市的壮丽景色。



是一座古老的堡垒，可以欣赏到城市的壮丽景色。

自 5 月 29 日起，将从奇姆肯特直飞阳光明媚的开罗。如今，北非最大的城市已经变得更加交通便利。它是整个地区的大型商业和文化中心，一座充满机遇、商业繁荣、历史悠久城市。开罗最著名的历史遗迹是吉萨金字塔和狮身人面像、收藏图坦卡蒙宝藏的开罗历史博物馆、苏丹拜巴尔清真寺或艾资哈尔清真寺、萨拉丁城堡、最古老的科普特区、美妙的市场和埃及首都的其他象征。



西安的瑰宝

西安的历史已有三千多年了。在10世纪，西安是地球上人口最稠密的城市：约有十万人！如今这里人口已达1200万。这座永恒之城还有很多值得参观的地方！比如被称为世界第八大奇迹的兵马俑。或者是建于 14 世纪的城墙，您可以沿着城墙散步或骑自行车。建于明初的鼓楼、钟楼、回民街——这些地方和其他地方一直吸引着游客。



苏旺库哈寺 (Wat Suwan Kuha) 寺庙群

这是普吉岛附近一个著名的寺庙建筑群，不仅以其佛教圣地而闻名，还以其众多的猴子而闻名。猕猴生活在周围的岩石上，它们并不反对表演有趣的节目来换取香蕉或花生。但别忘了，这些都是野生动物！苏旺库哈寺洞穴本身由几个大厅组成，每个大厅都有其令人惊叹的魅力。主洞窟名为 他迈·讶异 (Tham Yai) 或 他迈·叭赫拉Tham Phra。它的尺寸令人印象深刻：长 40 米，宽 20 米。但这个地方的主要装饰是雄伟的15米高的金卧佛雕像。



萨乌然 (Sauran) 古城

萨乌然 (Sauran) 城是杰出的考古发现之一，见证了该地区丰富的历史。萨乌然 (Sauran) 位于现代突厥斯坦附近，曾在国际贸易和众多民族的文化交流中发挥重要作用。第一次提到萨乌然 (Sauran) 是在公元 10 世纪的编年史中。但这座城市真正的鼎盛时期是在 13 世纪。这是一个非常大的边境城镇，人口有 15,000 人。萨乌然 (Sauran) 周围有七道城墙，几乎坚不可摧。

«ЗЭРУ» – ЗДОРОВЬЕ ОТ САМОЙ ПРИРОДЫ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области находится уникальное место

Это не просто лечебница, а уголок, где природа становится вашим лучшим союзником на пути к здоровью. Главная особенность санатория – использование пантов марала для профилактики и лечения различных заболеваний.

Санаторий «Зэру» доступен для всех, включая людей с инвалидностью, которые могут приехать через портал. А ещё вас ждёт натуральное питание с использованием продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Каждое блюдо готовится с заботой о вашем здоровье, чтобы сделать ваше пребывание в санатории максимально комфортным. Программы санатория подходят как для долгосрочного лечения, так и для коротких восстановительных курсов.



Панты – это неокостеневшие рога марала, содержащие 18 аминокислот и множество микроэлементов: фосфор, кальций, никель, калий, натрий, кремний, липиды, ферменты и глютаминовую кислоту. Их состав уникален и превосходит любой аптечный витаминный комплекс. С древних времен панты считались источником жизненных сил, а сегодня они доказали свою эффективность в современной медицине.

В санатории предлагаются процедуры с использованием пантов: ванны, ингаляции, фитобочки, массажи и обертывания. Эти методы помогают при:

Заболеваниях суставов и позвоночника: артриты, артрозы, остеохондроз, межпозвоночные грыжи.

Восстановлении после инсультов и нормализации давления.

Наличие и профилактика заболеваний верхних и нижних дыхательных путей

Хронической усталости, депрессии, бессоннице.

Проблемах кожных покровов: экзема, дерматит, варикоз.

Заболеваниях мужской и женской сфер

Состав: дефибринированная кровь цельная, кровь с пант марала, этиловый спирт 5%.

Особое внимание стоит уделить новинке – продаже пантопродуктов в аэропорту Актобе.

В стерильной зоне продукция доступна по принципу duty free: вы можете приобрести уникальные товары и взять их с собой на борт. Это идеальный способ не только познакомиться с пользой пантов, но и привезти здоровье в подарок близким. Также это отличная возможность попробовать продукцию, прежде чем записаться на процедуры в санаторий.

Санаторий «Зэру» – это не просто лечение, это возвращение гармонии и жизненных сил.



Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы) :
ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602.
☎ @zaru_qostanai

село Казанка, Мартукский район, Актюбинская область
тел.: +7 776 779 69 07
☎ @zaru_aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием):
ул. Пятницкого, 81/2,
тел.: +7 705 855 88 05.
☎ @zaru_almaty

Актобе (на 20 мест с проживанием):
ул. Гришина, 60,
тел.: +7 708 471 2153.
☎ @zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года,
выдана УЗ Актюбинской области РК.



selfie
travel
China



САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

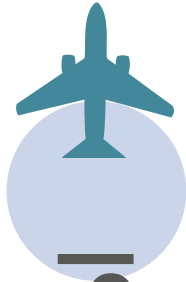
ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ





#МАРШРУТЫ 



КОСМИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ

3...2...1... СТАРТ!

И вот они, доли секунды, когда огромные клубы огня отрывают от земли ракету, останутся в памяти навсегда. И об этом говорит каждый турист, который побывал на запуске ракеты с космодрома «Байконур». А фотографии и видео из телефонов тут же разлетятся по всем соцсетям и знакомым, но, поверьте, запись не сравнится с волнительностью живого момента.

Но, помимо непосредственно запуска ракеты на орбиту, есть на территории космодрома еще один важный объект, посещение которого входит в экскурсионную программу этого легендарного места. Это музей космодрома «Байконур» – пристанище бесценных артефактов новейшей истории человечества!

«Байконур» – это космодром в Казахстане, который стал первым и самым известным в мире. Это самый большой космодром в мире! И хотя история покорения космоса не насчитывает и сотни лет, переоценить вклад в развитие цивилизации этого затерянного в степях места невозможно.

ТАЙМЛАЙН «БАЙКОНУРА»

1950-е годы: создание

1955 год: на территории Казахстана было выбрано место для строительства космодрома, и началась работа по его созданию. Удаленное и малонаселенное место в степях Казахстана подошло для запуска ракет.

1957 год: «Байконур» стал местом запуска первого искусственного спутника Земли «Спутник-1», что ознаменовало начало эпохи космических исследований.

1960-е годы: первые пилотируемые полеты

1961 год: здесь был осуществлен первый в мире пилотируемый космический полет. Юрий Гагарин на корабле «Восток-1» сделал один круг вокруг Земли, что стало значимым событием не только для СССР, но и для всего человечества.

1970-1980-е годы: развитие программы

В этот период «Байконур» стал центром для запуска различных космических программ, включая проекты по высадке на Луну и подготовке к межпланетным исследованиям.

Основными аппаратами, которые использовались для запусков, были ракеты модели «Протон», «Союз» и другие.

1990-е годы: после распада СССР

В 1991 году, после распада Советского Союза, космодром оказался на территории независимого Казахстана.

В 1994 году был подписан договор между Казахстаном и Россией, согласно которому «Байконур» оставался в аренде у России до 2050 года.

СОВРЕМЕННЫЙ ЭТАП

Сегодня «Байконур» продолжает активно использоваться для старта различных космических миссий. Здесь запускаются как пилотируемые, так и беспилотные космические аппараты.

На космодроме также проводятся запуски для международной космической станции (МКС) и других научных экспериментов.

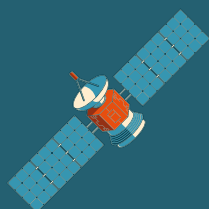
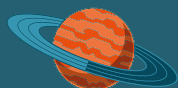
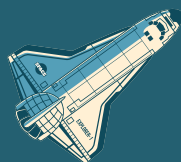
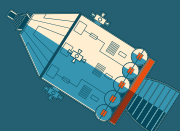
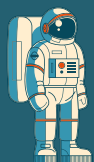
Музей «Байконура» находится на территории космодрома, поэтому просто так туда не попадешь. А очень жаль, ведь это действительно интересно! В музее собраны всевозможные предметы, связанные с историей покорения космоса, фрагменты летательных аппаратов, пульта управления и прочие интересные вещи. Глядя на них с высоты наших современных технологий, сложно поверить, что вот эта «дедовская» аппаратура прокладывала первые дороги в космосе.





Здесь есть макет космодрома, где можно увидеть целиком всю огромную территорию и осознать, что эти километры связаны между собой лентами асфальта и железнодорожных путей.





В музее можно самостоятельно пройти по всем залам, а можно воспользоваться услугами экскурсовода, который подробно расскажет обо всех экспонатах и поведает историю самого знаменитого космодрома в мире. Но экспонаты хранятся не только под крышей, часть из них настолько огромна, что выставлена снаружи. Самым впечатляющим, пожалуй, является настоящий «Буран» – легендарный многоразовый космолет. Первый и единственный космический полет «Буран» совершил 15 ноября 1988 года, без пилотов на борту, в автоматическом режиме. Больше его не запускали никогда, хотя он рассчитан на 100 полетов в космос и обратно. В «Буран» можно зайти, посидеть в кабине и представить себя покорителем космоса.





В музее на территории «Байконура» есть и сувенирная лавка, поэтому каждый может унести с собой не только воспоминания, но и более материальную память.

Особую историческую ценность представляют собой два неприметных домика, что стоят под сенью скудных деревьев. Не знаешь, что это, – мимо пройдешь и не остановишься. Суть этих невзрачных строений можно прочитать на мемориальных табличках: в одном домике 12 лет жил и работал главный конструктор Сергей Королев, а в другом провел ночь перед стартом Юрий Гагарин. Внутри поражаешься простой, спартанской обстановке и думаешь о том, что эта незамысловатая мебель является свидетелем легендарных, уму непостижимых проектов, которые изменили ход истории.



АЛЛЕЯ КОСМОНАВТОВ

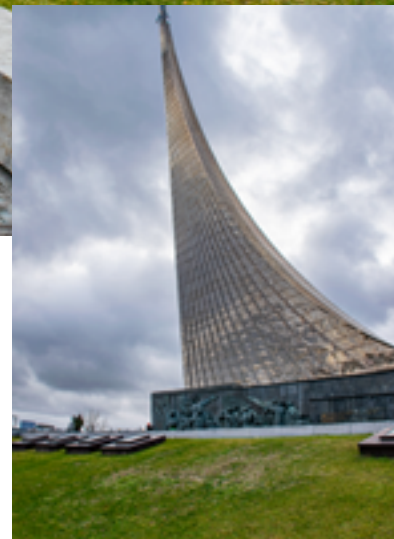
Если вы в Москве захотите ощутить дух космоса, идите на аллею Космонавтов. Это прогулочная зона неподалеку от ВДНХ.

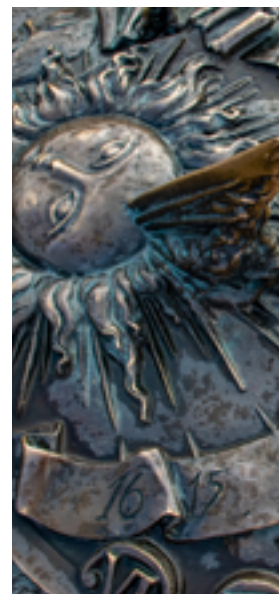
Аллея Космонавтов появилась в 1967 году как часть масштабного проекта, посвященного покорению космоса. Главным архитектурным акцентом стал 107-метровый обелиск «Покорителям космоса», облицованный титаном. Почему именно титаном? Этот металл широко использовался в космической программе, в том числе в корпусах ракет и космических аппаратов. Он прочнее стали, но не ржавеет и имеет характерный металлический блеск, который создает визуальный эффект взмывающей в небо ракеты.

Проект памятника разрабатывали архитектор Михаил Барщ, конструктор Александр Колчин и скульптор Андрей Файдыш-Крандиевский.

У подножия монумента находится Мемориальный музей космонавтики, открытый в 1981 году, где можно увидеть экспонаты, связанные с полетами в космос, личные вещи космонавтов и макеты космических аппаратов.

По обе стороны аллеи Космонавтов расположены бронзовые бюсты выдающихся космонавтов и ученых, внесших вклад в освоение Вселенной. В 2008 году тут были установлены фигуры лаек Белки и Стрелки – первых собак, успешно вернувшихся из космоса. Этот памятник быстро стал одним из самых популярных мест на аллее.





Считается, что если потерять нос Белки или Стрелки на их памятнике, то все путешествия и по земле, и в космосе будут удачными.

В 2014 году территория вокруг монумента была обновлена, появились современные фонари, скамейки, навигационные таблички, а сам памятник стал еще более эффектно подсвечиваться в темное время суток.

На аллее Космонавтов часто проходят торжественные мероприятия, посвященные Дню космонавтики, здесь идут интерактивные экскурсии. Прогулка по аллее – маленькое путешествие к звездам.





Текст и фото Аллы Дикань

Километры восторга

«...Пережил я Военно-Грузинскую дорогу. Это не дорога, а поэзия, чудный фантастический рассказ, написанный демоном и посвященный Тамаре... Вообразите вы себя на высоте 8000 футов... Вообразили? Теперь извольте подойти мысленно к краю пропасти и заглянуть вниз: далеко, далеко вы видите узкое дно, по которому вьется белая ленточка – это седая, ворчливая Арагва; по пути к ней ваш взгляд встречает тучки, лески, овраги, скалы. Теперь поднимите немножко глаза и глядите вперед себя: горы, горы, горы, а на них насекомые – это коровы и люди... Поглядите вверх – там страшно глубокое небо, дует свежий горный ветерок... Жить где-нибудь на Гудауре или у Дарьяла и не писать сказки – это свинство!..»

Так писал в письме Антон Павлович Чехов в 1888 году. И несмотря на то, что с тех пор мы ездим по этой дороге не на лошадках, а на автомобилях, и времени в пути проводим гораздо меньше, да и телефонные звонки нам заменили письма – Военно-Грузинская дорога все равно впечатляет!

Военно-Грузинская дорога – это важнейший исторический и стратегический маршрут, который связывает Россию и Грузию, Владикавказ и Тбилиси. Известная с древних времен как Дарьяльский проход, а также под названием Галгаевская дорога, она на протяжении веков была наиважнейшим путем для торговли, путешествий и военных пере-

мещений. И это единственный путь, по которому могут проехать автомобили, а еще раньше – караваны лошадей и верблюдов.



Дорога по горному ущелью была известна даже древним грекам. Историк и географ Страбон описывал этот путь еще в первом веке до нашей эры.



Длина современного варианта дороги – 208 километров. Она начинается в Северной Осетии, постепенно поднимаясь все выше и выше вдоль Терека. Дорога пересекает Скалистый хребет через Дарьяльское ущелье, известное своими величественными пейзажами, где высокие скалы обрамляют узкую долину. Далее Военно-Грузинская дорога продолжается через ущелье реки Байдарка и поднимается к Крестовому перевалу, после спуска с которого ведет в долину реки Белая Арагви, а затем по правобережью реки Кура направляется к Тбилиси.

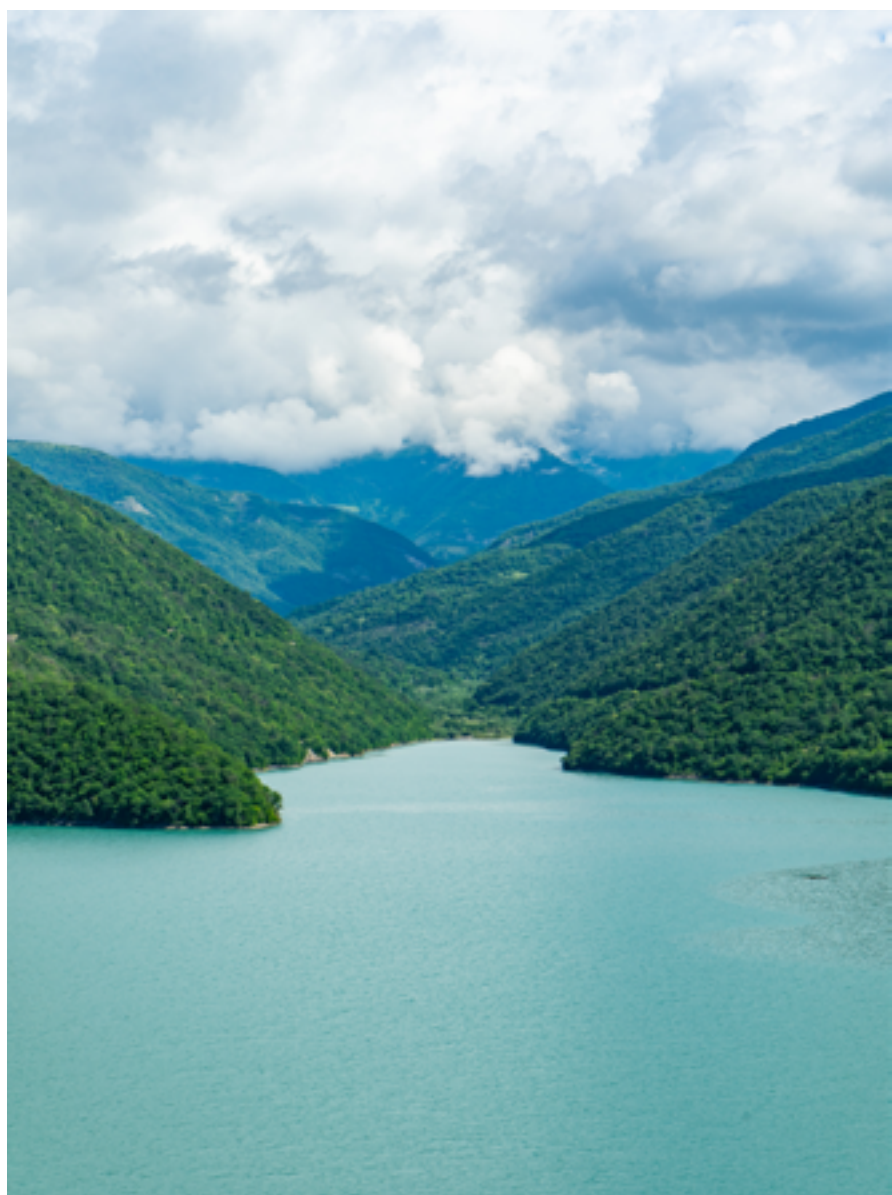


Водохранилище Жинвали

Созданный для нужд ГЭС огромный водоем поглотил несколько деревень, которые навсегда скрыты водой на дне ущелья. На берегах Жинвали есть несколько красивых обзорных площадок, где можно полюбоваться предгорьями, лазуритом морской воды, выпить стаканчик вина, купить сувениров и прекрасно провести время в шумной разномастной толпе туристов со всего света.



Почти все туристические агентства предлагают прокатиться по Военно-Грузинской дороге до Казбеги и посмотреть пять ключевых достопримечательностей этой магистрали.





Крепость Ананури

Чуть дальше по дороге на берегу все того же Жинвальского водохранилища высятся башни и купола крепости Ананури. Когда-то это сооружение играло важную роль – оно охраняло Военно-Грузинскую дорогу, одновременно являясь и военным укреплением, и надежной резиденцией правителей. Сегодня тут исторический комплекс и очень романтическое место с видом на безмятежные стены на фоне гор и озера.



Крестовый перевал

Наивысшая точка дороги. Отмечена каменными крестами. Ничего масштабного тут нет, но и в давние времена, и в наши дни считается, что после этой отметки дорога будет легче, так как она уже идет на спуск.



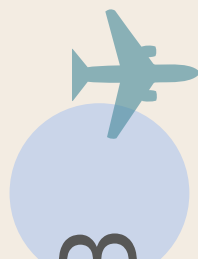
Церковь святой Троицы в Гергети

Пожалуй, самый знаменитый туристический объект в Казбеги. Построена она была в XIV веке в селе Степанцминда. И именно этот храм – финальный маршрут всех туристических прогулок по Казбеги из Тбилиси. Церковь совсем небольшая, но работающая, а с ее площадки открывается захватывающая дух панорама Кавказских гор.



Арка Дружбы

Масштабный монумент, созданным Зурабом Церетели еще в 1983 году. Олицетворяет дружбу между народами и всеобщее братство. Огромное бетонное сооружение покрыто причудливой мозаикой со сценами из истории обоих народов. Стоит арка на краю обрыва, и внизу видно идеально круглое озерцо. Тут всегда многолюдно, потому что, как ни крути, арка впечатляет.



#БІЗ ҰШАМЫЗ



МЫСЫРДЫҢ ТАРИХЫН ТАНЫТАТЫН ОРЫН

Шарм-эль-Шейх қаласында бірнеше мұражай бар.
Олар - қаладағы негізгі туристік бағыттардың бірі.



Шарм-эль-Шейх археологиялық мұражайы (Sharm El Sheikh Museum):

Бұл мұражайда Мысырдың тарихы мен мәдениетінен сыр шертетін жәдігерлер жинақталған. Ол: ежелгі Мысыр кезеңінің артефактілері, сәндік өнер туындылары, мүсіндер мен басқа да тарихи экспонаттар.



Набк табиғи мұражайы (Nabq Nature Reserve Museum):

Бұл мұражай Шарм-эль-Шейхтің Набк табиғи қорығының бір бөлігі. Қорықтың флорасы мен фаунасы туралы толымды ақпаратты осында алуға болады.



Мұса тауындағы мұражай:

Шарм-эль-Шейхке жақын орналасқан Синай тауында Мұса пайғамбардың мұражайы бар. Таудағы мұражайға бару оңай емес, бірақ бұл нағыз саяхат!







Шарм-эль-Шейх музейі (Sharm El Sheikh Museum)

Шарм-эль-Шейх музейі – жаңа музей, небәрі сегіз жыл бұрын ашылған, бірақ әлемді жайлаған пандемия кезінде жабылып, 2021 жылы жұмысын қайта бастады. Аймақтың тарихи және мәдени мұрасын сақтау, таныту мақсатында салынған маңызды тарихи-мәдени орталық осы. Музейде ежелгі Мысыр тарихына, мәдениетіне ерекше көңіл бөлінген. Мұнда араб мәдениетінің, ислам өнерінің, сондай-ақ Египет патшаларының дәуірін танытатын маңызды археологиялық жәдігерлер баршылық. Музейдің ең басты ерекшелігі сол, мұнда Египеттің дәстүрлі өнерін ғана емес, сонымен қатар, Шарм-эль-Шейх аймағының тарихи ерекшелігін көрсететін экспонаттар сақтаулы.

Музейде 3 зал бар. Әрқайсысында елдің даму кезеңдеріне қатысты тақырыптық көрмелер қойылған.

Бірінші бөлімде Мысырдың ежелгі өнері мен мәдениетінің басты экспонаттары, ежелгі патшалар мен перғауындардың мүсіндері, қабірлерінен табылған өнер туындылары, сондай-ақ тұрмыста қолданған бұйымдарын көруге болады. Сондай-ақ, Ислам кезеңіндегі өнер туындылары, мозаика, архитектуралық элементтер, қаріптер және қолөнер бұйымдары көрсетіледі. Египеттің ислам кезеңінде қалыптасқан мәдени дәстүрлерінен сыр шертетін музыкалық аспаптар мен ерлердің, әйелдердің киімдеріне дейін сақталған.

Ежелгі Мысыр патшалығының тарихы шамамен б.з.д. 3100 жылдан басталады, бұл кезеңде екі патшалық - Солтүстік Мысыр мен Оңтүстік Мысыр біріктіріліп, біртұтас мемлекетке айналады. Музейден осы кезеңдегі тұлғалардың мүсінін және тарихи оқиғалардың белгілерін көресіз:

- **Нармер (Менес) Перғауын:** Египет патшалықтарын біріктірген фараон. Оның есімі Мысыр тарихында ең алғашқы билеушілердің бірі ретінде қалды.

- **Пирамидалар дәуірі:** Ежелгі Мысырдың ең әйгілі ескерткіштері - Гиза пирамидалары салынды. Бұл кезеңде перғауындарды құдай деп санаған.

Орта патшалық (б.з.д. 2055–1650 жылдар) кезеңінде Мысыр қайтадан орталықтандырылған билікке ие болды. Бұл кезеңде өнер, әдебиет және архитектура саласында ілгерілеушілік байқалды. Мысырдың шекаралары кеңейіп, жаңа аумақтардың өзара мәдени байланысы орнады.

Жаңа патшалық (б.з.д. 1550–1070 жылдар) - Мысыр тарихындағы ең күшті және ең гүлденген кезең болды. Бұл кезеңде фараондар елді сыртқы жаулардан қорғап, шекара аумағын кеңейтті. Мысыр мәдениетінің дамуында үлкен жетістіктер болды. Басты тұлғалар:

- **Тутмос III перғауын** Мысырдың империялық кезеңін басқарды, әскерін бірнеше рет шетелдерге жорыққа жіберіп, Мысырды көпшілікке танытты.

- **Хатшепсут** – перғауын әйел, ол өзі үстемдік құрған жылдары үлкен құрылыстар мен сауда жолдарын дамытты, елдегі әлеуметтік ахуалды реттеді.

- **Рамзес II перғауын** - Мысырдың ұлы фараоны. Көптеген соғыстарға қатысып, Египеттің шекараларын қорғаған осы перғауынның билігі кезінде елдің экономикасы дамыды, көптеген ғимараттар салынды, соның ішінде Абу-Симбел шіркеуі бар.

Ал, б.з.д. 1070 жылы Мысырдағы Жаңа патшалық құлдырай бастады. Осы кезеңде Мысырды шетелдік басқыншылар, оның ішінде сириялықтар, парсылар, гректер және римдіктер жаулап алды. Грек дәуірі мен Рим империясы үстемдік құрған кезде Мысыр маңызды мәдени және экономикалық орталыққа айналды. Көрмелерде осы кезеңнің артефактілері бар. Сауда-саттыққа жіберілген үлкен қайықтар, ғимараттардың макеті және басқа да тұрмыста пайдаланылған заттарды көруге болады.

Ең соңғы перғауын Клеопатра VII сол дәуірдің ең танымал тұлғасына айналды. Клеопатраның билігі тұсында Мысыр Рим империясына бағынышты еді, дегенмен, Египет мәдениетінің өркендеуіне аса кедергі келтіре алмаған.

Египеттің табиғи ресурстары мен Шарм-эль-Шейх аймағының экологиялық ерекшеліктеріне арналған залда теңіз жануарларының қалдықтары, маржан рифтерін, Қызыл теңіз байлығын көрсететін экспонаттар көп. Теңіз тасбақасының, қолтырауынның мумиясы қалай сақталғаны таң қалдырмай қоймайды.

Жалпы, ежелгі Мысыр мәдениеті мен ғажайып құрылыс жобалары әлем мәдениетіне ерекше әсер еткен. Мысыр патшалықта-

Музейге кіру бағасы – 4 доллар немесе 200 фунт. Таңғы 10-нан түнгі 00-ге дейін ашық. Экскурсия кезінде аудиогидті пайдалануға болады. Экспонаттардың барлығында мәліметтер ағылшын тілінде жазылған.



рының құрылуы, құлдырауы, перғауындардың билігі және олардың тарихтағы орны бүгінгі күнге дейін зерттеліп келеді. Шарм-эль-Шейх музейінің ашылуы өңірдің мәдени, экономикалық дамуымен қоса жаңа жұмыс орындарын ашуға мүмкіндік берді, - дейді туризм саласының мамандары. Мұндағы экспозицияларды көруге келетіндер көп, оның үстіне, музей мәдени іс-шаралар көптеп ұйымдастырылатын алаңға айналған.



Шарм-эль-Шейх музейі отельдерден алыс емес, шамамен 3-5 шақырым жерде, қала орталығында орналасқан. Таксимен 2 долларға жетуге болады. Ал туристік компаниялар сізді арнайы автобусымен жеткізеді.





Отбасылық демалысты қалайсыз ба? Тиімді ұсыныс бар!

Сиануквиль – Камбоджаның інжу-маржаны, ғажап атмосферасымен әлемнің түкпір-түкпірінен келетін туристерді бірден баурап алады. Сиам шығанағының жағалауында орналасқан бұл қала отбасымен демалғысы келетіндер үшін өте қолайлы. Әдемі жағажайлары, жылы теңіз, тропикалық табиғаты, жайлы қонақүйлері демалысыңыздың жайлы өтуіне толықтай мүмкіндік береді.





Күн шуағына рақаттанып жатамын десеңіз, қалада жағажайлар аз емес: Отрес, Виктори, Тәуелсіздік немесе Очутель жағажайлары. Бәрінде жағдай жасалған. Құмы тазы, аппақ түсті теңіз суы керемет. Әсіресе, Отрес жағажайы өте әдемі, мұнда серуендеуге де болады. Қаладағы ең ұзын жағажай осы. Теңіз жағасында кофехана баршылық, мангалдарда теңіз өнімдері мен көкөніс қуырып беретін үстелдер де көп. Отрес жағажайында сіздің заттарыңыз үнемі бақылауда болады. Тағамдары өте дәмді және арзан. Мұндағы кафелерде түн ортасына дейін отыруға болады, жағажайда түрлі түсті шамдар үнемі қосылып тұрады. Ал балалар үшін пальмалардың арасында әткеншектер қойылған. Әлде сіз тыныш жерді ұнатасыз ба? Онда, аралдарға барыңыз. Баунти сияқты көріністі бірден байқайсыз. Сиам шығанағындағы аралдар өте әдемі – нағыз табиғат сыйы! Мұнда асфальтты жол, банкоматтар немесе тәулік бойы жұмыс істейтін супермаркеттер мүлдем жоқ.

Есесіне, табиғи сұлулықтан «басыңыз айналады»! Су астында жүзіп, орманда серуендейсіз. Ғажап қой?! Камбоджада күннің батқанын көремін десеңіз, тұсқайта теңізге шомылуға барыңыз, суретке түсуді де осы уақыттан бастай беріңіз. Көк теңіз қою шоколад түсіне боялып, алтын ұнтақ себілгендей болады... Сәлден соң күн жарқырай түсіп, қызғылт және күлгін түс басым бола бастайды. Таңғажайып бұл көрініс небәрі жарты сағатқа ғана созылады. Үлгеріп қалуыңыз керек. Ал түн жамылған жағалауда толқындардың шуылы әдемі естіледі. Бұл кезде сіз кофе ішіп отырсыз. Еслестеттіңіз бе? Жағалаудағы ағаш орындықта отырып, тыныштықта демаласыз... Күндіз қайыққа билет алуға болады, каноэ немесе тұмсығы төртбұрышты қайықты жалдаңыз. Теңізде серуендеген, тіпті, керемет!





Selfie travel

Selfie Travel представляет Камбоджу – новое направление для незабываемых путешествий!

Камбоджа – это страна, где величие истории переплетается с комфортом и уникальными пляжами. Представьте себе белоснежные песчаные берега, которые ведут к бирюзовым водам Сиамского залива, тропический климат и загадочные храмы Ангкор-Вата, погружающие в атмосферу вечности.

Здесь каждый найдет свой идеальный отдых: пляжный релакс на побережье или захватывающие экскурсии по древним храмам. Для тех, кто не может выбрать между спокойным отдыхом и приключениями, идеальным вариантом станет комбинированный тур – с пляжным отдыхом и экскурсиями в Сиам Риеп.

Камбоджа стала доступней! Чартерные рейсы из Алматы доставят вас в Сиануквиль, где начнется ваше приключение. Туры продолжительностью 10-13 ночей доступны в турагентствах вашего города.

Selfie Travel – ваш надежный туристический оператор:

Туры на популярнейшие направления мира.

Волеты из 19 городов Казахстана, а также из 3 городов Узбекистана и Азербайджана.

Сотрудничество с более чем 9000 туристическими агентствами в Казахстане, России, Кыргызстане, Узбекистане и Азербайджане.

Собственные офисы, отели и транспортные средства, которые обеспечат комфорт вашего путешествия.

Отправляйтесь в Камбоджу с Selfie Travel – ваш отдых начинается с нас!

Сиануквильде сауда жасаңыз. Қалада сауда орталықтары өте көп. Камбоджадағы фабрикаларда әлемдік брендтер үшін киім тігіледі. Дүкендерінде сапалы, әлемдік маркалы тауарларды табуға болады. Айтпақшы, сауда орталықтарының барлығында балаларға арналған алаңдар бар. Зат іздеген кезіңізде балалар сонда ойнап жүре береді. Қауіпсіз. Ал ойыншық дүкендерінің санында есеп жоқ! Өте көп.

Сиануквильде отбасымен баратын жерлер аз емес. Олардың бірі - қаладан 20 минуттық жерде орналасқан «Реам ұлттық паркі». Тропикалық ормандарда серуендеп, экзотикалық флора мен фауна көресіз, сәл жүріп жағажайларда демалуға болады. Мангрлы орман ішінде қайықпен серуендеңіз, ал сарқырамалардан көз алмайсыз! Балалармен табиғат аясында демалуға өте қолайлы парк.

Сонымен, Камбоджаға балалармен баруға қалай қарайсыз? Бұл өте дұрыс шешім. Жайлы жағажайлар, жұмсақ құм, балалар алаңдары, шағын бассейндер мен сырғанақтар – бәрі кішкентай саяхатшылар үшін! Сиануквиль қонақүйлерінде балаларға арналған ойын-сауық орындары сан алуан. Балалар тағамының таңдауы көп емес, бірақ кхмер асханасы өте дәмді, балаңызға да ұнауы керек. Саяхатқа келген жасөспірімдердің көбі бүкіл Оңтүстік-Шығыс Азияда танымал «Севен Элевен» дүкендерінен шықпайды.

Шән мәнінде, Камбоджа - таңғажайып ел! Халқы мейірімді, шынайы. Камбоджаға не алып барған дұрыс? Жақсы көңіл-күй. Бәрімен сыпайы болып, кхмерлер сияқты әрдайым күлімдеп жүріңіз, сонда демалысыңыз әсерлі, есте қалатындай сәтті болары сөзсіз!



Көктем келді!

«Наурыз» – парсы сөзі. Бұл қазақша «жаңа күн» деген сөз. Қазақ халқы аса қадірлейтін бұл мереке - Шығыс халықтарының бас мерекесі.





Наурыз – жаңа жыл басы, көктем мерекесі, күн мен түннің теңелу сәті. Орта Азия мен Қазақстан тұрғындары бұл күнді «Самарқанның көк тасы жібiген күн» деп дәріптейдi. Осы күнi көпшiлiк бiрiн-бiрi құттықтап, ақ дастарханын жаяды. Адамдар бiр-бiрiнiң қатесiн кешiрiп, татуласады, оның аяғы ойын-сауық, ән-жырға жалғасады. Халықта бұл күнге лайық салт-дәстүрлер бар.

Олар: «Наурыз тойы», «Наурыз жыры», «Наурыз көже», «Наурыз бата» деп аталады.

«Қазақтың қазақ болғалы өзiне арналған, сыбағасына тиген мейрамы – **Наурызнама**. Ол күнi қожаларға оқытатұғын наурызға арналған кiтап болады. Наурыз жайын ұқтыратын ол кiтаптың атын «Салдама» дейдi» (Мәшһүр Жүсiп). Наурызнамада қыз-жiгiттер жиналып, «ұйқыашар» әзiрлейдi. Ол сүр ет, уыз сияқты дәмдi тағамдардан жасалады. Жiгiттер қыз-келiншектерге сырға, айна, тарақ сияқты сыйлықтар бередi. Оны «селт еткiзер» деп атайды.

Наурыз тойының ажырамас белгiсi – **наурыз көже** дайындау. Наурыз көже азықтың жетi түрiнен жасалады. Жетi түрлi азық халықтық дәстүрден шыққан... Қазақ тiлiндегi жетi ата, жетi қазына, жетi қат жер, жетi қарақшы, жетi түн, «Жетi

жарғы» т.б. тұрақты тiркестер халықтың ежелгi наным-сенiмдерiнен, мифологиялық, астрологиялық түсiнiктерiнен туған. Сондықтан, кей жерлерде наурыз көженiң құрамы өзгергенмен, ондағы азық-түлiктiң жетi түрi болуы мұқият сақталған. Көже, негiзiнен, бидай, тары, күрiш, ет, тұз, сүт, су. т.б. тағамдардан жасалады да әр үй өз отбасынан дәм татқызады. Бұған қыстан шыққан қазы, шұжық, сүр ет сияқты сыйлы, сыбағалы мүшелер де қосылады.

Наурыз мерекесiнде әр отбасы үйдi, қораны, даланы алдын ала тазартады.

Ешкiмдi ренжiтпейдi және бiреумен ренжiспейдi, қатты сөз айтпайды.

Көшiп-қонбайды, сапарға шықпайды.

Шаш, тырнақ алмайды, кiр жумамайды.

Ағаш, гүл отырғызады.

Дәмдi, тәттi, жеңсiк ас әзiрлейдi, iшiмдiк iшпейдi.

Жетiмдер мен панасыздарға, ауру-сырқаулар мен мүгедектерге көмек көрсетедi, қайырымдылық жасайды.

Көктiң тынысын тыңдап, жердiң тамырын басқан, тұрмыс-тiршiлiгiн табиғат-анамен тығыз байланыстырған халқымыз Наурызды жаңару мен жасампаздықтың бастауы, ырыспен берекенiң арқауы деп бағалайды.





Олай болса, Наурыз мерекесі баршамызға молшылық пен татулық әкелсін. Жаңа жылда ел тыныш, туған жер аман болып, әр отбасында шат көңіл, бақыт және береке салтанат құрсын!

Биыл Наурыз мерекесі қасиетті Ораза айында аталып өтті. Наурыз дастарқаны ауызашарда жайылып, әр отбасында керемет дәстүрлі әндер шырқалды. Жарамазан айтып, ортаны жандандырған жастар бұл дәстүрді де жаңғыртып келеді. Ал Ораза айт күндері - 30, 31 наурыз және 1 сәуір деп белгіленген. Әрбіріміз Ораздан Оразаға, айттан айтқа аман жетіп, салтымыз бен дәстүрімізді сақтап насихаттаудан жалықпайық.



Көктемгі Прага: саяхатшыға керек кеңестер

Чехия астанасы - романтикаға толғы, гүлденген бақтары көп, атмосферасы өте жайлы қала. Жаз маусымына қарағанда, көктемде туристер мұнда аздау болғанымен, серуендеуге өте қолайлы уақыт осы.

Жылулық пен әсемдік

Прагада сәуір-мамыр айлары - суық қыстан кейінгі, аптап ыстыққа дейінгі әдемі аралық кезең. Сәуірде ауа температурасы түнде +5°C-тан +15°C-қа дейін, ал мамыр айында күндіз +10°C-тан +20°C-қа дейін көтеріледі. Дәл осы кезде бақтарда сакура мен магнолия гүлдей бастайды, қарасаң көзің тоятын керемет көрініс!

Қаладағы қозғалыс өте ыңғайлы

Прагада қоғамдық көлік қозғалысы жақсы жүйеге қойылған. Еуропадағы ең ыңғайлы жүйелердің бірі деуге болады. Метро, трамвай және автобустар бірыңғай көлік желісіне қосылған. Ал бір билетті барлығына қолдануға болады. 24 сағатқа жарамды көлік картасының құны шамамен 120 кронаны (5 евро) құрайды. Туристердің көпшілігі №22 трамвайды жақсы көреді - ол қаланың көрікті жерлерінің барлығын аралап шығады. Оның ішінде Пражский Град та бар. Романтиканы қалайтындар Влтава өзенінде жүретін су трамвайларына мінсе болады.



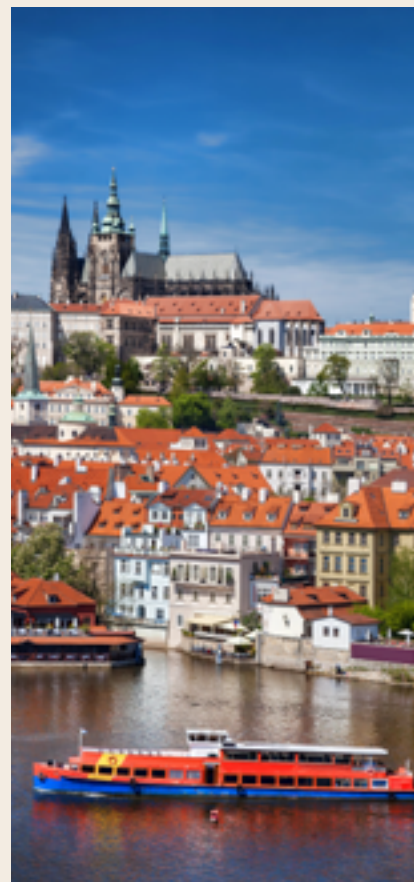




Көктемде аралап көретін орындар

Мына орындарға міндетті түрде
барыңыз:

Карл көпірі – өте көрікті жер, көше
музыканттары мен суретшілерді көп
кездестіресіз. Таңертең мұнда туристер
көп болмайды. Влтава өзені көрінісінің
сұлулығын сөзбен жеткізу қиын.



Пражский Град – әлемдегі ең
үлкен сарайлар кешені. Көктемде,
әсіресе, мамыр айында сарай
бақшалары ерекше күйге бөленеді,
барлық ағаштар гүлдейді.



Староместская алаңы және Астрономиялық сағаттар – Праганың жүрегі осы. Мұндағы ғимараттардың готикалық сәулетіне тамсанып қарап тұра бергің келеді. Кафелері өте жайлы. Орлой сағаттары, расында, ерекше.



Петршин төбесі және биік мұнара – Праганы алақандағыдай көруге болатын тамаша орын. Көктемде бұл төбе гүлдермен көмкеріліп әдемі күйге бөленеді. Оның шыңына баспалдақпен немесе фуникульермен көтеріле аласыз.



Вышеград – қаланың таңғажайып көрінісін тамашалауға болатын көне бекініс. Қала орталығына қарағанда мұнда туристер аздау келеді. Бекініс маңы көктемде адам танымастай өзгеріп кетеді.



Пайдалы кеңестер:

Көктемде Прагада ауа райы құбылмалы, сондықтан ең қажетті заттарды ала барыңыз:

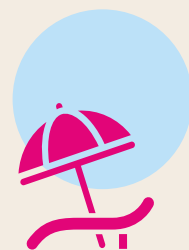
- тас жолда серуендеуге ыңғайлы аяқ киім;
- күртеше немесе жеңіл, жаңбырдан қорғайтын шатыр;

- жақсы камерасы бар телефон(Прагада фотосессия жасайтын бұрыштар өте көп).

Ескеріңіз, Чехияда еуро емес, крона қолданылады. Ақшаны алдын ала айырбастап алғаныңыз дұрыс.

Міндетті түрде спаржаның, «ермелин» деп аталатын ірімшік пен атақты чех сырасының дәмін татып көріңіз.

Прагаға көктемде саяхаттаңыз - ең қолайлы кезең. Керемет мүмкіндікті пайдаланыңыз!



#ПОРА В ОТПУСК



ДЛЯ ЧЕГО ЛЕТЕТЬ В КАИР?

**С 29 мая из Шымкента
стартует прямой рейс в
солнечный Каир.**

Теперь самый крупный город Северной Африки стал доступнее, буквально на расстоянии одного перелета. Но зачем пассажиру надо лететь в Каир? И вот об этом подробнее в нашей статье!

В первую очередь Каир – самый крупный город Африки. Это огромный деловой и культурный центр всего региона, город больших возможностей, большого бизнеса и большой истории. И часть путешественников идет по стопам великих исследователей, открывая для себя загадки древнего города в атмосфере неспящих пыльных улиц мегаполиса.

Самые известные исторические объекты Каира.



Пирамиды Гизы

Одно из семи чудес света, которое впечатляет своим масштабом и архитектурным гением. Пирамиды и Сфинкс являются символами Древнего Египта. Ежегодно к подножью этих исполинов приезжают миллионы туристов со всего мира. Ведь эти сооружения дают наглядное представление о масштабах канувшей в веках древнеегипетской цивилизации.

Исторический музей Каира

Египетский музей в Каире хранит огромную коллекцию древнеегипетских артефактов, включая сокровища Тутанхамона. Поистине бесценные вещи собраны под одной крышей, и если честно, то обзорной двухчасовой экскурсии среди этих сокровищ не хватит, чтобы увидеть даже одну сотую всей коллекции. Поэтому желательно провести в стенах музея минимум два дня.

Исламская архитектура

Каир славится своими мечетями, которые возводились тут не одним поколением людей и не одной династией. Среди всех культовых зданий Каира можно выделить мечеть султана Бейбарса или мечеть Аль-Азхар, которые являются яркими примерами исламского зодчества. Особую ценность представляет и цитадель Саладдина, с ее стен открывается невероятный вид на город.

Коптская культура

В Каире находится самый старый коптский квартал с историческими церквями и музеями, где можно узнать больше о христианских корнях Египта. Копты – старейшая христианская община Северной Африки и Ближнего Востока, когда-то давным-давно интегрированная в местное общество, но сумевшая сохранить свою религиозную идентичность.





Легендарный Нил

Река Нил, которая проходит через Каир, окутана тайнами, легендами и настолько древними преданиями, что истоки этих сказаний скрываются в тени веков. Нил – источник жизни всего Египта, река, без которой не было бы и самого Египта. Сегодня можно совершить путешествие на теплоходе от Каира до Асуана и окунуться не только в историю Древнего Египта, но и атмосферу романов Агаты Кристи. Можно даже пожить в тех же отелях, что и великая писательница.

Сказочные рынки

Известный базар Хан аль-Халили давно уже стал самостоятельной единицей на карте Каира. Основанный в XIV веке рынок разросся за годы и стал «городом в городе». Тут есть свои мечети, бани, кафешки и десятки магазинчиков и лавочек. Они предлагают покупателям уникальные изделия, сувениры и традиционные египетские товары. И этот базар тоже не приключение на два часа, тут можно блуждать неделю.

Современная жизнь

Каир – это динамичный мегаполис, здесь огромное количество очень модных мест, которые составят конкуренцию крупным городам Европы и Америки. И любители таких заведений точно будут удивлены. Посещение Каира – это возможность не только увидеть исторические памятники, но и проникнуться атмосферой города, его культурой и жизнью местных жителей. А кроме того, Каирский аэропорт – второй по величине и загруженности авиационный хаб на всем Африканском

континенте после воздушной гавани Йоханнесбурга. Каждые три минуты из аэропорта Каира вылетает самолет. Каир может стать удобным стыковочным узлом для людей, отправляющихся как в страны Африки и Ближнего Востока, так и в Европу и обе Америки.





СОКРОВИЩА СИАНЯ

Пять мест для обязательного посещения

Сиань – город очень древний. Его официальная история начинается более трех тысяч лет назад. В X веке Сиань был самым густонаселенным городом на земле: в нем проживало около ста тысяч человек! За всю свою долгую жизнь Сиань был крупным и значимым городом, важным культурным и экономическим центром во все времена. Он стоял в самом начале Великого Шелкового пути, поэтому тут всегда процветала торговля. И сегодня мало что изменилось, разве что дома стали больше, площадь города увеличилась в разы, да население выросло до 12 миллионов человек. И в этом вечном городе есть что посмотреть!



Терракотовая армия

Самой знаменитой достопримечательностью Сианя является Терракотовая армия. Сегодня ее называют восьмым чудом света, а ведь до 1974 года о ней слухом не слыхивали! Нашли армию случайно: крестьяне копались в полях, бурили скважину для воды, когда наткнулись на фигуры глиняных воинов, что скрывались под толщей земли. Позвали ученых, и те сразу же огородили поле, выгнали оттуда сельчан и начали раскопки. Вскоре места раскопов накрыли павильонами, чтобы уберечь армию от разрушений, вокруг посадили сад и стали копать дальше. На самом деле работы по извлечению фигур и их восстановлению идут до сих пор! Даже несмотря на огромное количество туристов, ученые каждый день ходят сюда и продолжают работать.



Крепостная стена

Когда-то город имел очень строгую урбанистическую планировку. Стены прямоугольником окружали город, который строился прямыми кварталами. Улицы пересекались под прямыми углами, являя собой эталонный план города. В те времена в других мегаполисах мира не было даже попытки упорядочить хаотичную городскую застройку. Чуть позже эту схему у Сианя скопировали градостроители новой столицы – Пекина. Древние японские столицы Нара и Киото тоже строились по плану Сианя.

Крепостные стены, те, которые мы видим сегодня, были построены в XIV веке, так как старые разрушились за сотни лет от природных катаклизмов. И то, что эти стены выглядят как новенькие, – заслуга и строителей того времени, и сегодняшних властей, что очень тщательно следят за целостностью исторических памятников. Крепостная стена очень широкая, по ней можно не только гулять, но и кататься на велосипеде. Двухколесный транспорт можно взять напрокат как на самой стене, так и внизу.



Барабанная башня

Построена Барабанная башня была в 1380 году, в самом начале правления династии Мин. Нижняя часть башни сложена из зеленого кирпича 7,7 метра высотой. Основание настолько огромное, что в нем имеется арка высотой 6 метров, через которую могут ходить не только люди, но и грузовики, если бы они были в XIV веке. На кирпичном основании возвышается сама башня, которую построили из дерева, в ней два этажа и три яруса крыши. Своеобразные архитектурные очертания сразу говорят о Китае, не спутаешь ее ни с чем. За годы существования Барабанная башня пару раз ремонтировалась, но на внешний облик это не повлияло. Она выглядит именно так, как и задумывалась архитекторами много веков назад. Внутри есть музей барабанов. Тут собраны самые интересные ударные инструменты со всех окрестностей. Некоторым экспонатам более тысячи лет.

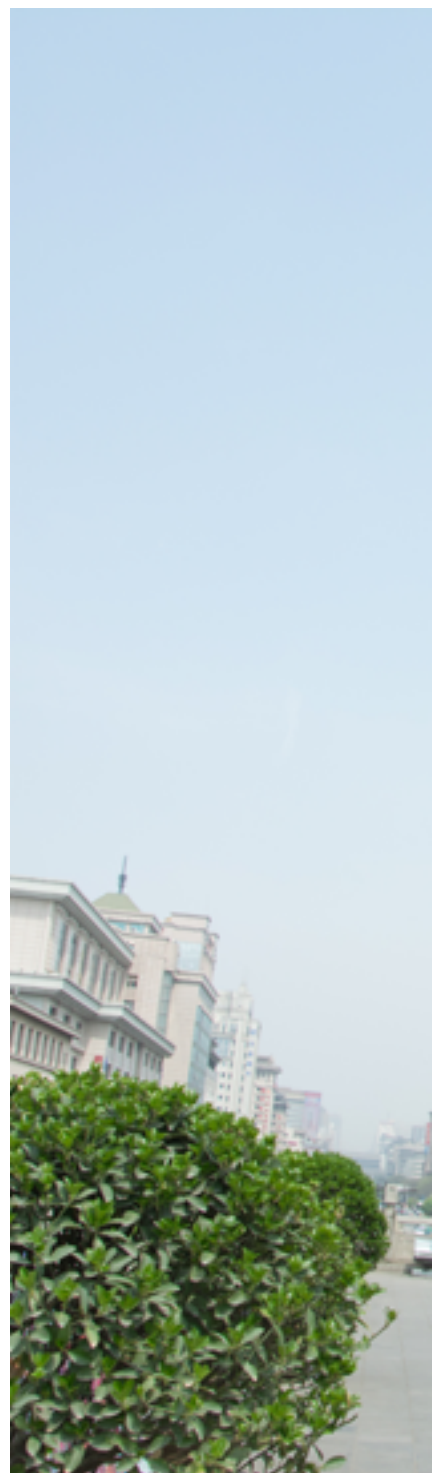


Колокольная башня

Колокольная башня похожа на Барабанную как две капли воды. Построены они были приблизительно в одно и то же время. Свое название башня получила от обычая отмечать наступление утра звоном колокола. Это был общенародный будильник, потому что медный колокол звенел громко, призывая граждан просыпаться и идти работать. Колокольная башня стоит на крупном перекрестке, который соединяет старый и новый город, своеобразный страж времен. Колокол династии Тан, тот самый, что явно ненавидела половина города, с нее сняли и унесли в Музей стел, где он находится сегодня. А на его место повесили колокол, который гораздо старше, ему 2500 лет. Попасть в башню можно по подземному переходу.

Мусульманский квартал

Центр жизни любого китайского города – то место, где можно поесть. А для такого в Сиане есть целый пешеходный район – древний Мусульманский квартал. Архитектура района представляет стиль эпохи династий Мин и Цин, то есть этим домишкам уже как минимум по 500 лет, но в них до сих пор живут. Улица Хуэймин известна как улица закусок, так как здесь находятся различные ресторанчики и уличные закусочные с восхитительными местными деликатесами. Причем некоторые блюда можно попробовать только в Сиане. Благодаря Шелковому пути здесь наблюдался особенный микс культур, в том числе и кулинарных. С наступлением вечера распахиваются двери многочисленных лавочек и закусочных, а мощенная плиткой улица заполняется толпами людей, желающих поесть. Это место обязательно к посещению!







Ват Суван Куха. Затерянный в джунглях

Представьте себе место, где густые джунгли неожиданно расступаются, открывая вход в священную пещеру, окутанную тайнами и легендами. Это Ват Суван Куха – знаменитый храмовый комплекс недалеко от Пхукета, известный не только своими буддийскими святынями, но и толпами обезьян, обитающих у входа.



Текст Елены Бояршиновой



Путь к храму уже сам по себе интересен. Дорога продирается через бесконечную зелень, и кажется, что природа готова вот-вот поглотить вас в своей тропической тени. Но стоит приблизиться к входу в пещеру, как вы увидите самых настоящих хозяев этого места – макак. Они обитают на скалах вокруг и совсем не против устроить забавное представление в обмен на бананы или арахис. Но не забывайте, что это дикие животные! Они могут проявить настойчивость и даже хитрость, если почуют еду в вашем рюкзаке. Поэтому кормите их аккуратно и не показывайте все сразу, если не хотите оказаться в центре настоящего обезьяньего шторма.

Сама пещера Ват Суван Куха состоит из нескольких залов, каждый из которых по-своему удивителен. Главная пещера называется Тхам Яй или Тхам Пхра. Ее размеры впечатляют: 40 метров в длину и 20 метров в ширину. Но главное украшение этого места – величественная 15-метровая статуя Лежащего

Будды, покрытая золотом. Она будто бы спокойно наблюдает за потоком туристов и паломников, которые приходят сюда за благословением и покоем.

Около статуи сидит монах, который по традиции повязывает на руку посетителям сай-син – веревочку на исполнение желания. А еще можно подняться по ступеням к святилищу за скульптурой и осмотреть ее со всех сторон. Вдоль стены стоят старинные ступы с прахом семьи На Такуатхунг, бывших губернаторов района, а также многочисленные статуи Будды.





Если захотите продолжить экскурсию, поднимайтесь по ступеням в следующую пещеру Тхам Ченг. Здесь уже светлее благодаря солнечным лучам, проникающим сквозь открытую часть. На одной из стен можно разглядеть персональные печати королей и членов королевской семьи, начиная с Рамы V. А дальше ступени ведут в темную пещеру. Здесь высокие своды, проведено электричество, и вы даже сможете увидеть летучих мышей, которые мирно висят на потолке. Они совершенно не беспокоят посетителей, так что можете спокойно наслаждаться великолепием сталактитов и сталагмитов.

Ват Суван Куха – уникальный объект культурного наследия Таиланда. Но не только: именно здесь окружающий мир практически не тронут цивилизацией. После прогулки по пещерам мож-

но пройти по окрестным тропам, где вас вновь встретят обезьяны. Кто-то из них будет кланяться еде, кто-то просто наблюдать за вами с безопасного расстояния. Но не сомневайтесь: они все одинаково ждут, что вы остановитесь и уделите им немного внимания.





Внимательно рассмотрите потолки в пещерах – остатки и отпечатки ракушек доказывают, что в древности пещера была под водой. Очень необычно.

Неподалеку от входа в храм работает специфический базарчик. Для людей только напитки и мороженое, остальная еда – для обезьян.



Как добраться

Храм Ват Суван Куха находится в 15 километрах от Пхукета. Добраться можно на такси или в составе экскурсионной группы. Лучшее время для посещения – утро, когда обезьяны еще не слишком голодны и не проявляют излишнего интереса к вашим сумкам.



#ЛОКАЦИЯ





МАРИЕНПЛАЦ, ИЛИ ОДИН ДЕНЬ В МЮНХЕНЕ



Коренные мюнхенцы говорят, что если у вас выдался всего один денечек в Мюнхене, а вы в нем в первый раз в жизни, то смело отправляйтесь на Мариенплац.

Ведь эта старая площадь сочетает в себе все, что так любимо всеми туристами.

Площадь Мариенплац была основана тогда же, когда и сам город, а это без малого 1158 год, XII век! Точнее, тогда города не было, а было просто небольшое поселение рядом с монастырем, которое переходило из одних рук в другие. Спустя двадцать лет деревню обнесли крепостной стеной – и, вуаля, получился город. И город все эти годы рос, ширился, расползался по Баварской земле, столицей которой он и является, кстати.

Мариенплац изначально задумывалась как весьма нужное в средневековом городе пространство: людям требовалось где-то устраивать ярмарки и рыцарские турниры. И в принципе даже без турниров площадь была местом оживленным и стратегически необходимым. На площадях объявляли указы, казнили неугодных, устраивали представления.

Сегодня на Мариенплац головы не рубят, но ярмарки до сих пор устраивают. Ежегодные рождественские ярмарки считаются одними из самых масштабных в Германии.

Поэтому запишите себе где-нибудь: «Вернуться в Мюнхен в декабре».



На Мариенплац расположены сразу две городские ратуши – Старая и Новая. Как уже следует из названия, построены они были в разное время, но каждое здание по-своему прекрасно. Эти ратуши – те самые знаменитые туристические картинки, которые стали одним из узнаваемых символов города. Как в них не запутаться, где какая? Все просто: Старая ратуша напоминает приземистую коробочку с двухскатной крышей, а рядом стоит основательная такая, толстенная, устойчивая башня с часами и красной остроконечной крышей, что напоминает колпачок. Это романский стиль в архитектуре, и он очень старый. А вот Новая ратуша уже относится к относительно свежей неоготике. Тут мы видим в первую очередь стремительные вертикальные линии башни, которая словно намерена проткнуть облака. Ажурная резьба по камню, всевозможные финтифлюшки, скульптуры – рассматривать богатый декор можно долго, особенно если у вас хорошее зрение или есть с собой бинокль. Кстати, на этой красивой башне, высота ее 85 метров, есть обзорная площадка, с нее видно все роскошные старые кварталы в округе.



Здесь же, посередине площади, стоит еще один символ Мюнхена – колонна святой Девы Марии. Эта колонна была поставлена в честь окончания Тридцатилетней войны в XVII веке. Дева Мария считается официальной покровительницей всей Баварии, поэтому скульптура сияет золотом и сде-

лана с максимальным мастерством. Нарядная колонна так вдохновила жителей этой части Европы, что подобные столбы стали появляться повсеместно к северу от Альп. Они так и называются – Марианские колонны.

Еще одна достопримечательность Мариенплац – Рыбный фонтан. Летописи гласят, что с самых первых дней существования площади тут был фонтан. Во время перепланировок пространства он несколько раз переезжал, но в итоге остановился напротив главного входа в Новую ратушу. Предпоследний вариант представлял собой композицию из четырех мальчиков – рыбацких подмастерьев, которые лили воду из ведер, а сверху стояли еще четыре мальчика-музыканта. Связаны эти фигуры с фонтаном тем, что рыбные торговцы (а мы помним, что Мариенплац в первую очередь рынок) испокон веков опускали в фонтан корзинки с живой рыбой, а в обязанности мальчишек входило периодическое подливание свежей воды. Однако в 1944 году фонтан сильно пострадал от бомбежек, и осталось лишь три мальчика, которые позже вернулись на свое место в восстановленный и слегка видоизмененный фонтан. А сверху стоит рыба – как напоминание о славном торговом прошлом Мариенплац.

Что еще можно успеть обойти на Мариенплац? Два потрясающих собора с невероятными интерьерами, пассажи, музеи, сувенирные лавочки и всевозможные магазины. А также не стоит забывать, что Мариенплац – центр ежегодного Октоберфеста, легендарного пивного фестиваля. И побывать в Мюнхене и не зайти в парочку пивных – непростительное преступление!





В башне Старой ратуши есть музей игрушек. Сходить в него стоит хотя бы для того, чтобы порадовать своего внутреннего ребенка. Ну и внешнего тоже.





ВЕТЕР НАД СТЕНАМИ

Среди бескрайних степей Казахстана находится древний город Сауран – одна из выдающихся археологических находок, свидетельствующая о богатой истории региона. Сауран, расположенный недалеко от современного Туркестана, когда-то играл значительную роль в международной торговле и культурном обмене среди огромного количества народов.

Текст и фото Аллы Дикань



Первое упоминание о Саурани было найдено в летописях X века нашей эры. Но подлинный расцвет города пришелся на XIII век. О Саурани писали, что это крупный пограничный город, «не платящий харадж наравне с Испиджабом», город независимый и гордый. Вы только представьте: в Средние века здесь проживало 15 000 человек! По тем временам это мегаполис. И все дело именно в Великом Шелковом пути, частью которого и стал Сауран. А там, где торговля, там и развитие. Сауран периода своего расцвета был очень крепким и надежным городом. Как и большинство городов раннего Средневековья, он представлял собой скорее обширную крепость, нежели город в нашем современном понимании. Сауран был окружен крепостными стенами, и было их целых семь, что делало его практически неприступным. Внутри стен находились постоянные дворы, мечеть, медресе,

дома, торговые лавки, столовые. Снаружи селились ремесленники и крестьяне, которые в случае нападения тоже прятались внутри крепости. Это была настоящая цитадель на пути огузов и кипчаков.

Интересно и то, что Сауран обладал очень необычной системой водоснабжения. Именно тут впервые в Казахстане древние

урбанисты применили систему кяризов. Система кяризов – это уникальная гидротехническая конструкция, разработанная для орошения и доставки воды из подземных источников в засушливых регионах, преимущественно в Центральной Азии, Иране и некоторых других странах. Кяриз представляет собой сеть подземных каналов, которые могут достигать значительной длины и глубины. Многих путешественников удивляло не только величие города, но и его система ирригации и снабжение питьевой водой.

Руины города, сохранившиеся до наших дней, свидетельствуют о высоком уровне архитектурного мастерства его строителей. Загадочные стены, величественные мечети и крепости возвышаются над бескрайними степями, напоминая о былом величии Саурана.



Эти массивные стены видны и с автомобильной трассы, и из окон проезжающих поездов. Величественные руины некогда большого и важного города стоят среди бескрайней степи, омываемые дождями и ветрами, как немой страж, доживающий свой век на пенсии.







**Сегодня безмолвные стены
напоминают о том, что тут
некогда кипела жизнь – жизнь
мирная, военная, торговая.
Жизнь средневековой степи.**

Городище Сауран представляет собой овальную площадку 800 на 550 метров. Огораживает его полуразрушенная крепостная стена. Несмотря на многовековые ветра и дожди можно разглядеть зубцы и бойницы. Но больше всего впечатляют выдающиеся вперед массивные круглые сторожевые башни. Частично их реконструировали, поэтому можно в полном объеме понять серьезность сооружения.

Высота стены достигает шести метров над окружающей местностью, у основания толщина вызывает искреннее уважение – до трех метров. На территории в 33 гектара отлично читается планировка города с площадями, улицами, тупиками переулков с оплывшими остатками зданий. Можно увидеть колодцы и фундамент мечети.

Собираясь на экскурсию в Сауран, не забудьте головные уборы и одежду с длинными рукавами. Городище находится на стыке Туркестанской и Кызылординской областей, климат тут жаркий, и даже весной можно получить солнечный удар или ожог.

Добраться до исторического памятника можно по трассе М32 Ташкент – Самара.



ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ О БУДАПЕШТЕ



В мае авиакомпания SCAT открывает прямые рейсы из Шымкента в Будапешт, столицу Венгрии. И это прекрасная новость для тех, кто планирует посетить Европу или отправиться транзитами еще дальше. Но и сама Венгрия заслуживает внимания путешественников, ведь эта небольшая страна в Восточной Европе наполнена всевозможными чудесами и приятными моментами. И главная жемчужина Венгрии – Будапешт – точно удивит любого туриста!

1 Будапешт состоит из трех частей – Пешта и Буды. А около Буды был еще один важный район – Обуда. Пешт и Буда с Обудой разделены рекой Дунай. Раньше это были три разных города, но глобализация XIX века объединила эти поселения в единое целое. Буда представляет собой холмистую часть с историческими замками, Пешт – более плоская территория, а Обуда – это самая старая часть Буды, известная еще с античных времен.

2 Будапешт славится своими термальными купальнями. Купальни Сечени и Геллерт – самые известные и посещаемые, привлекающие туристов своими минеральными водами. Поэтому обязательно стоит закинуть в багаж купальник, посетить Будапешт и не сходить в термальные купальни – преступление. Кстати, из-за минеральных источников Будапешт носит гордое звание курорта. Столица-курорт – такого больше нет в Европе.



3 В Будапеште много мостов, что перекинулись через легендарный Дунай, соединив все части мегаполиса. Самый знаменитый – Цепной мост, который был открыт в 1849 году и стал символом города. Цепным он называется, как нетрудно догадаться, из-за цепей, которые держат полотно моста на весу между каменными опорами. Он был возведен в 1849 году и стал первой постоянной переправой через реку, соединившей Буду и Пешт. Сегодня Цепной мост считается визитной карточкой венгерской столицы и одним из самых живописных мостов в Европе.

4 Будапештская крепость интересна всем любителям архитектуры и истории. Этот огромный замковый комплекс на вершине холма в Буда включает в себя Королевский дворец и множество музеев. Первый королевский замок был заложен на этой вершине еще в XIII столетии и за века превратился в город в городе. Постройки за всю историю то приходили в упадок, то возрождались, рушились и строились новые. Пройти мимо невозможно, и к посещению обязателен.

5 Венгерский парламент, расположенный на берегу Дуная, – одно из самых больших парламентских зданий в мире. Его архитектура в неоготическом стиле впечатляет своей красотой и величием. Пожалуй, самое знаменитое здание в Венгрии. Интересна и площадь перед парламентом, тут видны масштаб и величие этого невероятного здания.



6 Будапешт известен своей разнообразной кухней, включая такие блюда, как гуляш, ханасле, лечо, фатаньерош. Звучит непонятно, но на вкус бесподобно. Столица также славится рынками, где можно попробовать местные деликатесы. И не забывайте про знаменитое токайское вино!

7 В Будапеште ежегодно проходит множество фестивалей. Летом город гремит от музыки, всюду проводятся выставки и концерты. Не обходится и без гастрономических праздников, одних только фестивалей вина за год проводится штук пять. Каждый может подобрать событие на свой вкус и совместить безудержное веселье с тихим наслаждением городом.





8 Еще один важный пункт для туриста, что впервые попадает в Будапешт, – покататься на метро! Венгерская столица имеет один из старейших метрополитенов в мире, первую линию открыли аж в 1896 году. И вот эта первая, или желтая, линия М1 и является туристическим объектом. Кстати, она охраняется ЮНЕСКО.

9 В Будапеште много парков и зеленых зон, таких как старейший Городской парк или парк вокруг известных купален Сечинье. Есть парки и на островах Дуная, которые предлагают местным жителям и туристам отдохнуть на природе не покидая город. Добавьте к этому потрясающие набережные, скверы, ботанический и зоологический сады, парки вокруг дворцов – получаются потрясающие пешеходные маршруты для активных туристов. Кстати, в Будапеште очень развито велосипедное движение, так что можно взять напрокат велосипед и объездить окрестности самостоятельно.





#WELCOME TO KAZAKHSTAN





Buiratau: forests, lakes and legends

The Buiratau Reserve is located in two regions of Kazakhstan - Akmola and Karaganda. It is 150 kilometres from the capital, and if you are going to travel this way on your own, be prepared that you will have to drive part of the way off-road.



The village of Torgay honours the name of the legendary commander Bogenbai Batyr, commander of the troops of the three juzes, who did not suffer a single defeat in his military career. Bogenbai Batyr spent his last days in Torgay, and he even died on horseback. He was carried from here on a white camel to the city of Turkestan and buried in the mausoleum of Khoja Ahmed Yasawi.



Buiratau National Park was created in 2011. Most of it is inaccessible to tourists; guests visit a specially designated area for them.

Buiratau means 'Curly Mountains' in Kazakh. The name was inspired by the peculiar 'curly' shadows appearing on the slopes of the mountains at dawn and dusk. The park is a unique combination of steppe and forest ecosystems. There are also many closed hollows with salt lakes. In 2001, an enclosure for breeding red deer was opened here, which are later relocated to the wild.

The park is home to a total of 55 species of mammals, including the mountain sheep argali, included in the Red Book of Kazakhstan. There are stoats and polecats, lynxes and steppe foxes, hares and badgers, jerboas and marmots.

There are about 200 species of birds in the park, 12 of them were identified and determined in 2021. Many feathered inhabitants are included in the Red Book of the Republic of Kazakhstan - pelicans, cranes, swans, golden eagles, peregrine falcons, saker falcons, owls and others. Special bird-watching points have been set up on lakes Bozaigyr and Azhbai.





The Falcon Mountains

Here comes the Zhaushoky (Falcon Mountains), 450 metres above sea level. There is a legend that long ago our ancestors had a hard time guarding the nomadic expanses from enemies. And the council of elders led by Bogenbai Batyr gathered. They decided to fight to the end, but not to throw all forces into the battle, but to use the highest mountain as an observation tower. Warriors stood at the watch post day and night. And after the battle Bogenbai Batyr called the mountain Zhaushoky (from the words 'Zhou' - enemy, 'Shoky' - peak).

There is a long stone on the mountain, which tourists call 'troll's tongue', or 'falcon's beak'. This is the most favourite

place for photos. There are burial sites - the Sak burial mounds - in the expanses of the park, most of which are still unexplored.

You can also take a look at the majestic balbalas, the tallest in the region. These are stone sculptures in the form of portraits, the oldest in the area dating back to the 7th to 8th centuries. Our ancestors depicted heroes of legends in this way, and some sources claim that the balbalas served as border pillars.

The famous Kobeituz is a pink-coloured salt lake. From the Kazakh language, the name means 'to multiply salt'. Now it is not as bright pink as it was in 2020, when it became known to the general public. The water gets a pink colour once every

few years, this is the 'work' of an algae called *Dunaliella solanum*.

Another lake, Teniz, is located near Kobeituz. In low-water years, the mineralisation of the water is so high that you can safely lie on the water and read a newspaper, just like in Israel's Dead Sea. Why Teniz is not completely salted? Salt is blown away from the drying shores and bays by the steppe wind. And in spring it is washed out of the soil by melt water and brought back. This is how the salt cycle is carried out in nature.



Астана қаласындағы
мұнай өнеркәсібінің
тарихы туралы
ақпарат



Oil Crane

The first black gold was extracted in Kazakhstan in November 1899. It happened at the Karashungul field in what is now the Atyrau region. Oil was not found by coincidence, its reserves were talked about for more than a year. Military men, travellers and scientists noted that these lands could hide large deposits of hydrocarbons. Already in the second half of the XIX century, expeditions began to conduct geological studies of the area.

At that time, the first oilfields were explored by small entrepreneurs rather than large companies. Lawyer Yuri Lebedev was the first to draw his attention to the Karashungul tract. In 1892, he submitted an application for oil exploration in this area and, having obtained a permit, started to work. However, oil exploration even in those times cost a lot of money, and Lebedev ran out of finances. So he sold the right to explore to a retired officer Lehman, who opened the first oil company called 'Lehman and Co' at the time of which the first Kazakhstani oil was extracted in 1899.



According to the records, a huge black fountain burst from the ground from 4 pm until 6 am the next morning. The fountain weakened and intensified 63 times, forcing all employees to hastily evict from nearby buildings. Samples of Karashungul oil were sent for analysis: the results were brilliant - the content of flammable substances up to 73% (Baku oil - only 58%). Thus, the Western Kazakhstan land became one of the world-famous oil fields.

In Atyrau, the oil capital of Kazakhstan, there is an unusual monument. At the crossroads, next to the rushing cars, there stands that very rocking machine known to everyone from films, paintings and photographs. The pumping machine - a metal structure with the help of which black gold is extracted from oil-containing formations - has become a real symbol of the industry. Its stylised image can be found in the logos of companies, periodicals, exhibitions, forums and conferences related to oil and gas. From the point of view of technical progress this machine is an ancient dinosaur. Invented almost a hundred years ago, it has not undergone strong changes until now. Engineers try to improve the machine and periodically offer various solutions, but so far nothing fundamentally new has appeared in the practice of oil extraction. About 2/3 of all extraction wells in the world use pumping machines. In western Kazakhstan, working pumping machines have long been an integral part of the landscape, giving it a touch of steampunk and space romance.



On the territory of one of Atyrau sanatoriums you can also see a miniature pumping machine. But unlike its big brother, it pumps not oil, but healing mud for the needs of the health resort.



Құрметті менің кішкентай оқырмандарым

Ұшақ бортында өздеріңмен қайта кездескеніме қуаныштымын. Сапарымыз көңілді болуы үшін қызықты ойындарды дайындадым. Саяхат сәтті өтсін!

Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!



Қоқыс туралы ертегі

Максим жаз айларын өте жақсы көреді. Өзенде шомылып, таза ауада ойнап серуендегеннен еш жалықпайды.

Шырынды жидектер оның ең сүйікті тамағы - қысы-жазы жегісі келеді. Қыс бойы ата-анасынан жазда ата-әжесінің аулына баруға рұқсат сұраумен болды. Міне, жазғы демалыстың уақыты да келді.

Максим заттарын жинап, жолға шықты.

Әжесі мен атасының қуанғанын көрсеніз!? Олар немересін қуана қарсы алды, атасы Максимнің бір жылда әжептеуір өсіп қалғанын, енді өзенге жалғыз барып келе алатынын айтып маз. Максим де асығып, дастарқаннан тұра беріп еді, әжесі «әуелі тамағыңды ішіп

қой, сонан соң ғана жіберемін» деді. Максим шала-пұла жей салып, үйден тіке өзенге қарай жүгірді.

Ол сүйікті өзенін танымай қалды. Айналасы ластанып кетіпті, таңқалғаны былай тұрсын, қорқып кетті. Жазасы қоқыстан көрінбейді, бұталар сындырылған, шалғын шөпті біреулер әдейі жұлып тастаған сияқты.

Максим табиғатқа жаны ашымайтындардың тірлігіне қатты қынжылды, адамдардан осындай немқұрайлықты күтпеген еді.

Ол үйге қайтадан барып, қоқыс салатын пакеттер, күрек, арба, тағы біраз нан алып келді. Күні бойы қоқыс жинады. Үйіліп қалған бөтелке, пластик қаптамаларды, бірреттік стақандарды, полиэтилен пакеттерді жинап, қаптарына салып арбаға тиеді. Бәрін қоқыс жәшігіне тасыды. Бір емес, бірнеше рет апарды. Өзен жағасын, суы таяз жерлерін, жағалаудағы бұталарды да тазалады. Арасында біраз демалып алды. балықтарға нан берді. Жұмысты беріле істегені сонша, күннің батқанын байқамай қалды. Максим соңғы пакеттерді толтырып, күректерін жинап жатқанда бір қызық дауыс естілді.

- Рақмет саған! – деп сыбырлағандай әлсіз дауыс еді.

Максим кім екенін түсінбей, айналасына қарады.

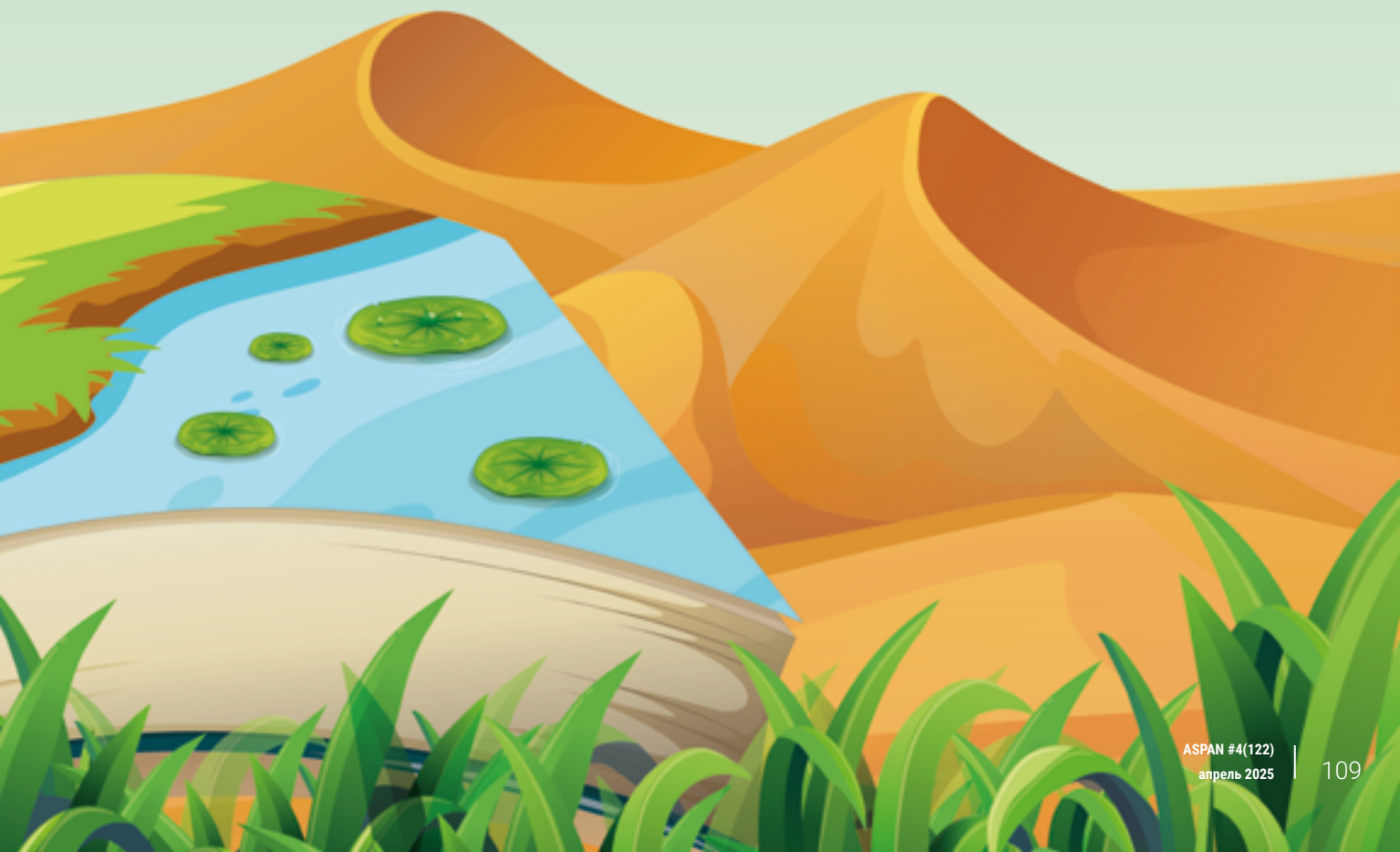
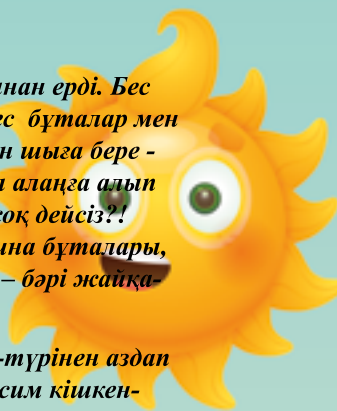
- Мен мұндамын! – дауыс оның оң етігінің астынан шыққандай болды. Максим төмен қараса, кішкентай ғана сұр тышқан жүр. Бірден байқалмайды да! Максим анықтап қарап еді, тышқан тағы да сөйлей бастады:

- Сен менің үйімді тазартып бердің, мен саған ризамын. Сол үшін мен саған өзімнің сүйікті алаңымды көрсетейін, менімен жүр - деп, тышқан жақын маңдағы жаңғақ бұталарының арасына жүгіріп кіріп кетті.

Максим таңқалған күйі

тышқанның соңынан ерді. Бес минут өтер-өтпес бұталар мен ағаштар арасынан шыға бере - өзен жағасындағы алаңға алып келді. Мұнда не жоқ дейсіз?! Алма ағашы, малина бұталары, алмұрт, қарақат – бәрі жайқалып, пісіп тұр!

Жемістердің түр-түрінен аздап жинап алған Максим кішкентай досына рақметін айтып, үйіне келді. Ал келесі күні атасы екеуі ескі бөшкеден үлкен қоқыс жәшігін істеді. Оны Максим тазартқан өзен жағасына орнатып, жанындағы ағашқа «Жақсы адамдар қоқыс тастамайды, айналасын таза ұстайды!» деген жазуды іліп қойды.



Сказка про мусор



Максим очень долго мечтал о лете, прохладной речке, о свежем воздухе и сочных ягодах. Уже зимой он начал просить родителей, чтоб они отпустили его на лето к бабушке с дедушкой в село. И вот наконец настали летние каникулы. Максим собрал свои вещи и уехал.

Бабушка очень обрадовалась внуку, а дедушка сказал, что Максим очень вырос за год, стал сильнее и может теперь сам ходить на речку. Максим вскочил из-за стола, но бабушка сказала, что никаких речек, пока не доест, не хватало еще чтобы голодный ребенок бегал по улице. Максим постарался доест как можно быстрее.

Прибегав к речке, он удивился и даже ужаснулся. Его любимая речка вся грязная, на берегу лежал мусор, кусты все были помяты, а траву кто-то специально повыдергивал. Максиму стало так обидно за природу, он не думал, что кто-то может так неуважительно относиться к ней.

Он прибежал домой, взял пакеты для мусора, грабли, тачку и немного хлеба. Мальчик целый день убирался, сгребал в кучи бутылки, пластиковые обертки, одноразовые стаканы, полиэтиленовые пакеты. Мусор он собирал в пакеты, грузил в тачку и отвозил на мусорку. Возвращался и снова убирал берег реки, вычищая мелководье и все прибрежные кусты.

Иногда он садился отдохнуть, кормил рыбок хлебом, переводил дух и снова шел работать. Вот уже солнце садится. Максим начал собирать остатки мусора и грабли, как вдруг услышал тоненький голосок.





- Спасибо тебе! – пи-
щал невидимый голос.

Максим не понял, кто
это сказал, и начал
оглядываться.

- Это я! Я здесь! – крик-
нул голосок откуда-то
из-под правой кроссов-
ки. Максим посмотрел
вниз и увидел маленько-
го серенького мышонка,
которого даже и не
заметил сначала. Мак-
сим наклонился, чтобы
рассмотреть его, и
мышонек сказал:

- Ты помог мне приве-
сти мой дом в порядок,
и я тебе очень благода-
рен. За это я могу тебе
показать свою люби-
мую поляну, пошли за
мной! – и мышонек
шмыгнул в ближайший
куст орешника.

Максим очень уди-
вился, но пошел за
мышонком, и через
пять минут, пройдя
через кусты и деревья
вдоль речки, мышонек
привел его к поляне, где
что только ни росло: и

яблони, и кусты мали-
ны, и груша, и ежевика!
Максим взял всего по
чуть-чуть, поблагода-
рил своего нового друга
и радостный побежал
домой. А на следующий
день Максим с дедуш-
кой сделали большую
урну из старой бочки и
поставили ее на берегу.
И повесили табличку,
что настоящие люди
не бросают мусор где
попало.



Шешімін тауып көр Решите задачи

$$\square - \begin{array}{c} \text{turtle} \\ \text{turtle} \\ \text{turtle} \end{array} = \begin{array}{c} \text{turtle} \\ \text{turtle} \\ \text{turtle} \end{array}$$

$$\square - \begin{array}{cc} \text{pig} & \text{pig} \\ \text{pig} & \text{pig} \\ \text{pig} & \text{pig} \end{array} = \begin{array}{c} \text{pig} \\ \text{pig} \\ \text{pig} \end{array}$$

$$\square - \begin{array}{cc} \text{whale} & \text{whale} \\ \text{whale} & \text{whale} \end{array} = \begin{array}{c} \text{whale} \\ \text{whale} \end{array}$$

$$\square - \begin{array}{cc} \text{airplane} & \text{airplane} \\ \text{airplane} & \text{airplane} \\ \text{airplane} & \text{airplane} \end{array} = \begin{array}{cc} \text{airplane} & \text{airplane} \\ \text{airplane} & \text{airplane} \\ \text{airplane} & \text{airplane} \end{array}$$

$$\square \square - \begin{array}{c} \text{phone} \\ \text{phone} \end{array} = \begin{array}{cccc} \text{phone} & \text{phone} & \text{phone} & \text{phone} \\ \text{phone} & \text{phone} & \text{phone} & \text{phone} \end{array}$$

$$\square - \begin{array}{ccc} \text{pear} & \text{pear} & \text{pear} \\ \text{pear} & \text{pear} & \text{pear} \end{array} = \begin{array}{c} \text{pear} \\ \text{pear} \\ \text{pear} \end{array}$$

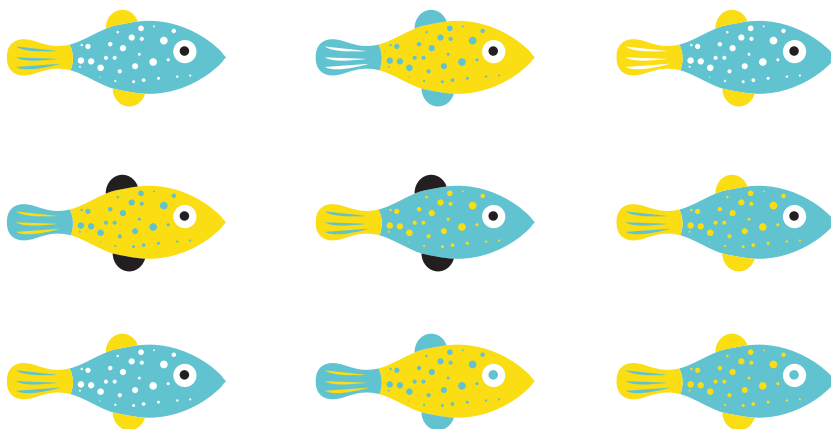
$$\square - \begin{array}{cc} \text{mouse} & \text{mouse} \end{array} = \begin{array}{ccc} \text{mouse} & \text{mouse} & \text{mouse} \end{array}$$

$$\square - \begin{array}{cc} \text{grapes} & \text{grapes} \\ \text{grapes} & \text{grapes} \end{array} = \begin{array}{cc} \text{grapes} & \text{grapes} \\ \text{grapes} & \text{grapes} \end{array}$$

$$\square - \begin{array}{cc} \text{ant} & \text{ant} \\ \text{ant} & \text{ant} \end{array} = \begin{array}{c} \text{ant} \\ \text{ant} \end{array}$$

$$\square - \begin{array}{cc} \text{cherry} & \text{cherry} \\ \text{cherry} & \text{cherry} \end{array} = \begin{array}{cc} \text{cherry} & \text{cherry} \\ \text{cherry} & \text{cherry} \\ \text{cherry} & \text{cherry} \end{array}$$

Бірдей екі
балықты тап
Найди 2
одинаковые рыбки





#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ

- ① Москва
- ② Махачкала
- ③ Грозный
- ⑬ Астрахань
- ⑭ Минеральные Воды
- ⑮ Санкт-Петербург
- ⑯ Новосибирск
- ⑰ Сочи

ГРУЗИЯ

- ④ Тбилиси
- ⑤ Батуми

АРМЕНИЯ

- ⑥ Ереван

ЕГИПЕТ

- ⑦ Шарм-эш-Шейх
- ⑧ Мерса-Матрух

ТАИЛАНД

- ⑨ Пхукет
- ⑲ Сураттхани

ОАЭ

- ⑩ Рас-эль-Хайма

ВЬЕТНАМ

- ⑮ Фукуок
- ⑳ Нячанг
- ㉑ Дананг

ТУРЦИЯ

- ⑪ Стамбул
- ⑫ Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

- ⑳ Джидда
- ㉑ Медина

МАЛЬДИВЫ

- ㉒ Мале

ЧЕХИЯ

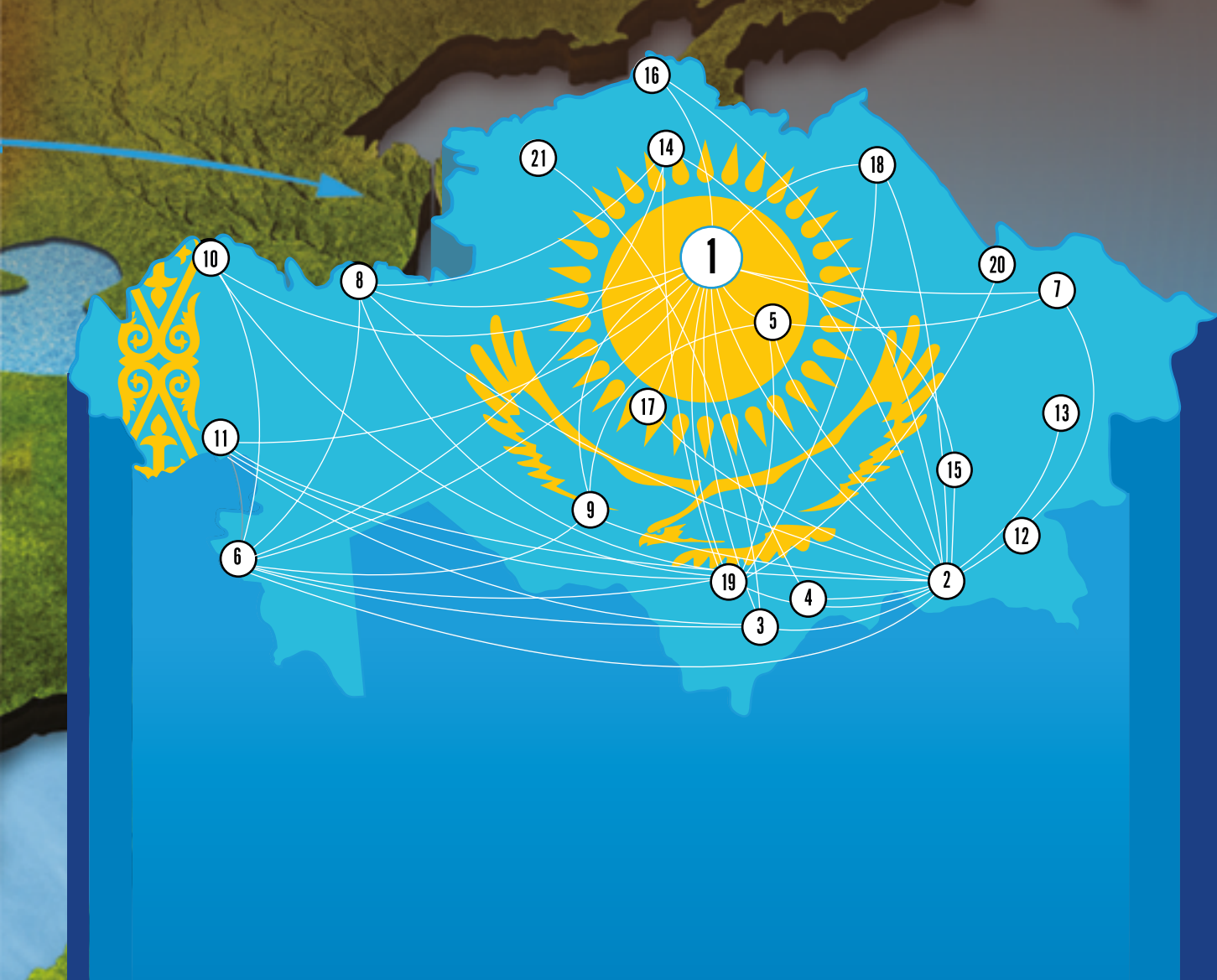
- ㉓ Прага

КИТАЙ

- ⑭ Санья

КАМБОДЖА

- ㉔ Сиануквиль

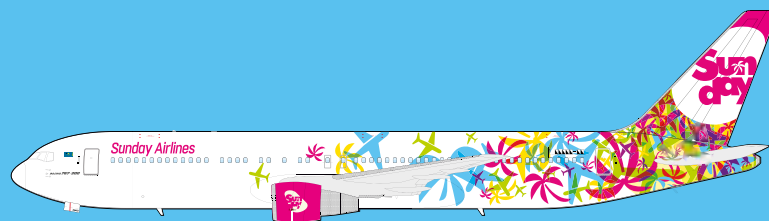


КАЗАХСТАН

- | | | |
|--------------------|-------------|-----------------|
| ① Астана | ⑧ Актобе | ⑮ Балхаш |
| ② Алматы | ⑨ Кызылорда | ⑯ Петропавловск |
| ③ Шымкент | ⑩ Уральск | ⑰ Жезказган |
| ④ Тараз | ⑪ Атырау | ⑱ Павлодар |
| ⑤ Караганда | ⑫ Ушарал | ⑲ Туркестан |
| ⑥ Актау | ⑬ Урджар | ⑳ Семей |
| ⑦ Усть-Каменогорск | ⑭ Кокшетау | |

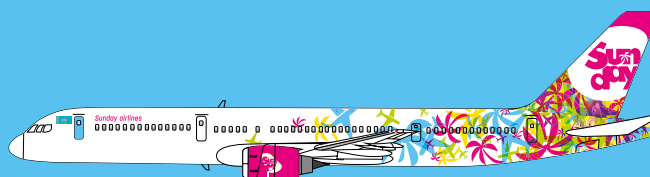
Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
---	---	---	---	--------------------------------------

BOEING 767-300



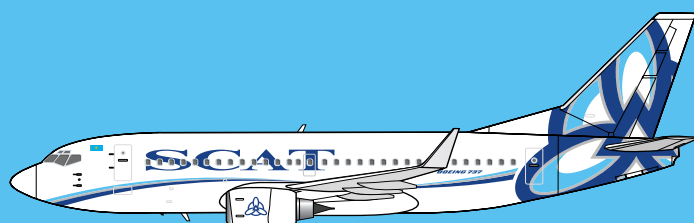
290	9700	850	13100	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 757-200



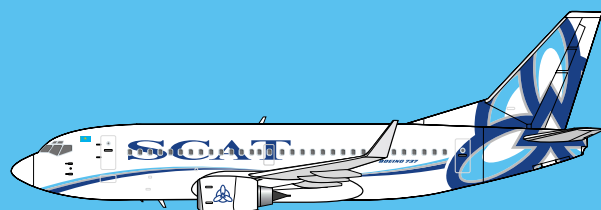
235	7200	850	12800	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 737-800 NG



189	5665	850	12500	2
-----	------	-----	-------	---

BOEING 737-700NG



149	6230	828	12500	2
-----	------	-----	-------	---

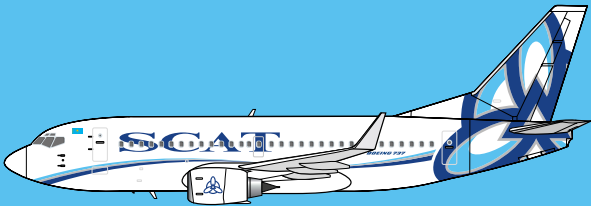
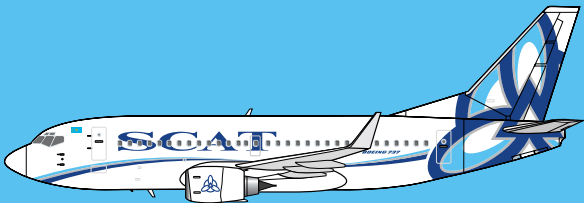
ҰШАҚТАР ПАРКІ

ПАРК САМОЛЕТОВ

SCAT әуе компаниясы – Қазақстанның ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе кемелері паркінде батыста құрастырылған 32 ұшақ бар. SCAT Boeing 767, Boeing 757,

Boeing 737, Bombardier CRJ-200 әуе кемелері күн сайын шамамен 70 рет рейстерге шығады. SCAT әуе компаниясының ұшақтары заманауи жабдықталған, ыңғайлылық пен қауіпсіздік талапта-

рына толық жауап береді және компания қызметкерлерінің қажырлы еңбегі мен мол тәжірибесі арқасында жолаушыларға барлық жағдай жасалады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
BOEING 737 - 9				
213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8				
189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300				
149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500				
126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200				
50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов насчитывает 32 самолета западного производства. SCAT ежедневно выполняет около

70 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании SCAT полностью отвечают требованиям безопасности, комфорта

и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.



ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ



Қоғаммен байланыс
жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Клиенттерді қолдау орталығы
(тәулік бойы):
8 (7252) 99-88-80.



Билеттерді сату бойынша
жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Билеттерді рәсімдеу және
турларды сатып алу үшін
Алматы мен Астанадағы сату
кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-
СК, Нұрсұлтан Назарбаев
даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.



Турпакеттерді Шымкент
қаласында да сатып
алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы»
АҚ-ның әуе тасымалдары,
жүктері жөніндегі
қағидалар» құжатын
Сіз әуе компаниясының
ресми өкілдіктері мен
SCAT.KZ сайтынан
оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді
SCAT әуе компаниясының бортында
көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір
рейсті орындау кезінде Сіздің қа-
уіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық
нормаларды қатаң сақтауға баса
назар аударады. ДДҰ ұсыныста-
рына сәйкес, біз жолаушылардың
денсаулығын сақтауға қатысты
бірқатар шаралар мен ұсыныстар-
ды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып
ала отырып, сіз көпшілік ортадан
қашықта боласыз. Online тіркел-
сеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте
келмей, уақытыңызды үнемдейсіз.
SCAT рейстеріне online-тіркелу
мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда
ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырма-
ны бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі
келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады
приветствовать вас на борту авиа-
компания SCAT! Для обеспечения
вашей максимальной защиты при
выполнении каждого рейса SCAT
уделяет особое внимание соблю-
дению санитарных норм. Следуя
рекомендациям ВОЗ, мы ввели
ряд мер и рекомендаций по охране
здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируй- тесь online

Приобретая билеты на нашем
сайте scat.kz, вы минимизируете
контакты. Регистрируясь online, вы
сокращаете время нахождения в
аэропорту перед вылетом. Доступ
к online-регистрации рейсов SCAT
открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку
вызова бортпроводника, и он
подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased
to welcome you on board the SCAT
airline! In order to provide your
maximum protection, SCAT is keenly
focused on observance of sanitary
standards every flight. Following the
WHO recommendations, we have
introduced a set of measures and

recommendations for passengers
health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our
scat.kz website, you minimize the
contacts. By registering online, you
reduce your time at the airport before
departure. The access to online
check-in of SCAT flights opens a day
before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ, тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.
Салонда орынды таңдау тегін (бірінші қатардан басқа).

OPTIMUM

1 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк — қарастырылмаған.
1 орын 5 кг қол жүгі тегін.
Ауыр жүк қарастырылмайды.
1 орынға — 5 кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при высадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выберите любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.
Выбор места в салоне бесплатный (кроме первого ряда).

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.
1 место 5 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 kg of cabin bags without charge.

Seat assignment in the cabin is free (except for the first row).

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage — not applicable.
1 place 5 of cabin bags without charge.



ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ



Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Центр поддержки клиентов
(круглосуточно):
8 (7252) 99-88-80.



Собственное агентство
по продаже билетов в
Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Офисы продаж в Алматы
и Астане для оформления
билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по
туризму: +77019598775.



Продажа турпакетов ведется
также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа
«Правила воздушных
перевозок, багажа и грузов
АО «Авиакомпания SCAT»
вы можете ознакомиться
в официальных
представительствах
авиакомпаний и на сайте

SCAT.KZ

ЖАЙЛЫЛЫҒЫ ЖОҒАРЫ ОРЫНДАР

SCAT әуе компаниясының бортында арнайы тариф бойынша қосымша ақыға салоннан өзіңізге берілгеннен де жайлы орынды таңдай аласыз. Бұл қызмет әуе компаниясының сайтында және әуежайдағы тіркеу бағанында онлайн-тіркелу уақытында нақтыланады. Тұрақты рейстерде: 1 қатар — 7000 теңге, 2 және 3 қатар — 5000 теңге, және тұрақты емес рейстер үшін: 1 қатар — 13000 теңге, 2 және 3 қатар — 8000 теңге. Чартерлік рейстерде орынды тек тіркеу бағанында ғана сатып ала аласыз.

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу – ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмейді. Жолаушылар scat.kz әуе компаниясының сайтында рейстің ұшуына 24 сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

МЕСТА ПОВЫШЕННОГО КОМФОРТА

На бортах авиакомпании SCAT есть возможность выбрать наиболее комфортное место в салоне за дополнительную плату по специальному тарифу. Услуга доступна во время онлайн-регистрации на сайте авиакомпании и на стойке регистрации в аэропорту. Для регулярных рейсов: 1 ряд — 7000 тенге, 2 и 3 ряд — 5000 тенге, и для нерегулярных рейсов: 1 ряд — 13000 тенге, 2 и 3 ряд — 8000 тенге. На чартерных рейсах купить место можно только на стойке регистрации.

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние рейсы начинается за 1 час 30 минут до

вылета, на международные рейсы – за 2 часа. Закончивается регистрация за 40 минут до вылета. В случае опоздания на регистрацию пассажир не допускается к рейсу. Пассажиры также могут воспользоваться онлайн-регистрацией на сайте авиакомпании scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется только по заявке и согласованию с авиакомпанией, в собственных пунктах продажи или через представительства авиакомпании. Минимальное количество пассажиров в группе составляет 10 человек. Для оформления групповых

PURCHASE OF A TICKET

The ticket is a traffic document certifying the conclusion of air carriage agreement between the carrier and a passenger. An individual ticket is issued for each passenger. Always check the correct spelling of the full name on the ticket, validity period of your document. The ticket is not subject to transfer or use by another person.

SPECIAL COMFORT PLACES

On the boards of SCAT airlines, there is an opportunity to choose the most comfortable seat in the cabin for an additional fee at a special rate. The service

is available during online check-in on the airline's website and at the check-in desk at the airport. For regular flights: Row 1 — 7000 tenge, row 2 and 3 - 5000 tenge, and for irregular flights: 1 row — 13,000 tenge, 2 and 3 rows — 8000 tenge. On charter flights, you can only buy a seat at the check-in desk.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport starts for domestic flights - 1 hour 30 minutes before departure, for international flights - 2 hours. The check-in is completed 40 minutes before departure. In case of being late for check-in, a passenger is not allowed to fly. The passengers can also

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жекелеген сату пункттерінде немесе әуе компаниясының өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуекомпаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34

аптаға дейінгі, ал көпұрықты жүктілік кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДКК қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

вых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимаются авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше 32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо

предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровожаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровождаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

use the online check-in on the website of the scat.kz airline 24 hours before the departure.

AIRLINE PASSENGERS

COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of 22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34 weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next

7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.



HANDY CONTACTS



Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Client Support Center (around
the clock): 8 (7252) 99-
88-80.



Own ticket sales office in
Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Sales offices in Almaty and
Astana for ticket issuance
and purchase of tours:
Astana, Yessil district,
18 Dostyk Str. Moscow
BC, 4th floor. Travel
manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223
Nursultan Nazarbayev Ave.,
3rd floor. Travel manager:
+77019598775.



The package tours are
also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of
"Regulations of air traffic,
luggage and cargo of the
SCAT Airlines" document
can be found in the official
airlines administration offices
and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының,

қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар чартерлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен по-

сетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать чартерными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

- ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);
- халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата-анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары

хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпании пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

- на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;

- на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунов, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителей, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможене необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without

providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

- On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;
- On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

- қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;
- бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;
- жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек

жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегінсіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT

ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

- ограниченной подвижности;
- необходимости сопровождения собаки-поводыря;
- наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска,

электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного

человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 32 кг.

Сверхнормативный багаж может быть оплачен как за каждый кг перевеса (в случае небольшого перевеса) и/или докуплено дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

- limited excursion;
- need for being accompanied by a guide dog;
- existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices

for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных

видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утвержден перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на бортах авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения

на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

- алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at

the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

- alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

- сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

- сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

- медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген

баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

- төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

- шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында

ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

- аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;
- баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;
- кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

- перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий.

Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока,

жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

- aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

- cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

- push wheelchair / other similar moving

aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

- transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags.

An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік

талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Ал шартқа сәйкес келмесе, техника тек багаж бөлімінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы және су шаңғысын, коньки жабдықтарын, гольф жабдықтарын, велосипед және т.б. спорт жабдықтарын тасымалдауды міндетті түрде әуекомпаниямен келісу талап етіледі

Спорт жабдықтарын тасымалдау багажды тегін тасымалдау нормасына кірмейді және нормативтен тыс багаж тарифімен төленеді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его

размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка спортивного снаряжения: лыж и водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипед и т.д. требует обязательного согласования с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения не входит в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу сверхнормативного багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бытовых предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного судна, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the

aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

TRANSPORTATION OF SPORTS EQUIPMENT

Transportation of sports equipment: skis and water skis, skating equipment, golf equipment, bicycles, etc. requires mandatory approval by the airline.

Transportation of sports equipment is not included in the free baggage allowance and is charged at the excess baggage fare.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кемелінің жүк бөліміне

ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды

ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних

животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and

dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess,

carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмалдылығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҮРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (ортан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін

апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу

радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о

самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

- Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.
- Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.
- Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law "On the use of air space management and aviation activity", in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 "Violation of flight safety rules"), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

- Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.
- Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one's employment.
- Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

- Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.
- Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.
- Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.
- Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

- Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.
- Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҮЛ

- Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.
- Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.
- Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.
- Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.
- Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

- Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

- Хожение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

- Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

- Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.
- Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

- Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

- Сообщение заведомо ложных сведений.
- Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.
- Совершение акта насилия на борту воздушного судна.
- Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и чести других пассажиров.
- Открытие дверей и аварийных выходов.

- use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

- Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

- Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

- Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.
- Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

- Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

- Fraudulent representation.
- Wilful damage or destruction of property.
- Commission of act of violence on board aircraft.
- Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.
- Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ МИГРАЦИОННЫЕ КАРТЫ

Одним из главных документов при въезде в чужую страну является миграционная карта. Она нужна, когда иностранный гражданин, в соответствии с правилами въезда, пересекает границу и оказывается в стране назначения. Во многих странах миграционная карта — обязательный атрибут. К заполнению бланка, составленного по международным правилам, стоит отнестись серьезно. Ошибки и исправления не допускаются.

И дело даже не в том, что заполнить бланки трудно. Даже при полном незнании английского языка, с задачей можно справиться довольно быстро — ответить придется всего на несколько вопросов. Бланки миграционных карт практически стандартные, но свое дело делают волнение и спешка, когда незнакомые буквы, иероглифы или арабская вязь сливаются в одну строчку.

Бланки миграционных карт заполняются печатными буквами на латинице. Просто перепишите свои данные из паспорта, а координаты отеля — из маршрутного листа туриста.

Все миграционные карты состоят из двух бланков: Arrival card (карта прибытия) и Departure card (карта отъезда). Как правило, карта отъезда прикрепляется к паспорту, и выезд из страны без этой карты чреват не очень приятными впечатлениями.

ЕГИПЕТ

В миграционную карту Arrival card (карта прибытия) вносятся:

- Номер рейса и город отправления (в левом верхнем углу)
- Имя и фамилия
- Дата (день, месяц, год) и страна рождения
- Гражданство
- Номер паспорта
- Место, где гражданин будет проживать во время пребывания в Египте
- Чуть ниже нужно поставить галочку напротив цели визита: туризм, учеба, бизнес.

Если с вами летят дети до 12 лет, то на обороте миграционной карты необходимо внести их имена, даты рождения и данные паспорта. Если детям больше 12 лет, то бланк миграционной карты на каждого ребенка заполняется отдельно.

Бланк **Departure card (карта отъезда)** при выезде заполняется аналогично, только в левом верхнем углу пишется номер вылетающего рейса и город прибытия.

جمهورية مصر العربية
وصول غير المصريين
A. R. E
NON EGYPTIAN
ARRIVAL
رقم الرحلة
TRIP NO DV-701
لغاد من
ARRIVING FROM
SHYMKENT
FAMILY NAME (CAPITAL LETTER)
OSKAROV
FORE NAME
OSKAR
DATE & PLACE OF BIRTH
01.01.1979
KAZAKHSTAN
NATIONALITY
KAZAKHSTAN
رقم الجواز ونوعه
PASSPORT NUMBER & TYPE
№12345678
العنوان في مصر
ADDRESS IN EGYPT
SHARM GRAND RESORTS 5*
الغرض من الوصول (ضع علامة ✓)
سياحة ☒ دراسة ☐ مؤتمرات ☐ ثقافي ☐
علاج ☐ أعمال ☐ تدريب ☐ أخرى ☐
PURPOSE OF ARRIVAL:
TOURISM ☒ STUDY ☐ CONVENTION ☐ CULTURE ☐
MEDICAL TREATMENT ☐ BUSINESS ☐ TRAINING ☐ OTHER ☐
ACCOMPANIED ON THE PASSPORT
& DATE OF BIRTH
أسماء المرافقين وتاريخ الميلاد
رأس نفرتيتي
Head of Nefertiti Queen



КИТАЙ

Бланк отъезда заполняется, как и Arrival card (карта прибытия), по данным паспорта. Единственное отличие – здесь пишете номер рейса, которым вы улетаете.

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия и имя
- Гражданство, номер паспорта
- Место, где останавливаетесь по прибытии в страну, пол туриста
- Дата рождения (год, месяц, день)
- В следующей строчке цель пребывания: галочка напротив слова «VISIT»
- Номер рейса прибытия
- На китайской миграционной карте обязательно ставится подпись туриста.

IMPORTANT NOTE		外国人入籍卡 ARRIVAL CARD	
Please stick to the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China and other laws and regulations, and read the following information carefully.		請對照《出境入境管理法》及其他法律法規，請認真閱讀以下事項。	
1. For foreigners who reside in or visit in provinces other than Hainan, Hubei or the persons who reside in Hainan, Hubei shall arrive in 10 hours after the temporary arrival at the accommodation, go through the registration formalities and shall apply for residence permits in the places of residence.	1. 对于居住在海南省以外省份或在海南省、湖北省居住的外国人，应当在临时住宿处住宿后10小时内，前往居住地办理住宿登记手续并申请居留许可。	OSKARO V	☒ Male ☐ Female
2. Foreigners holding visas (J, M, S, Q) or shall apply for residence permits within 30 days after entry with the self and entry administration authority of the public security organ in the stipulated places of residence.	2. 持有J、M、S、Q类签证的外国人，应当在入境后30日内，持本人和入境管理部门签发的证件，在规定的居住地办理居留许可。	OSKAR	☐ Male ☒ Female
3. Foreigners who wish to enter China shall submit work permits and work appointment permits.	3. 外国人申请进入中国，应当提交工作许可证和工作任命书。	1 9790101	中国公民姓名(中文拼音)
4. Foreigners entering China shall carry a valid passport or residence permit, and shall apply for residence permits in the places of residence.	4. 外国人进入中国，应当携带有效护照或居留许可，并在规定的居住地办理居留许可。	№12345678	中国公民姓名(英文)
5. Foreigners entering China shall carry a valid passport or residence permit, and shall apply for residence permits in the places of residence.	5. 外国人进入中国，应当携带有效护照或居留许可，并在规定的居住地办理居留许可。	DV-713	入境事由 Purpose of the visit
6. Foreigners entering China shall carry a valid passport or residence permit, and shall apply for residence permits in the places of residence.	6. 外国人进入中国，应当携带有效护照或居留许可，并在规定的居住地办理居留许可。	+7777777777	联系电话 Contact No. (国内)
7. Foreigners entering China shall carry a valid passport or residence permit, and shall apply for residence permits in the places of residence.	7. 外国人进入中国，应当携带有效护照或居留许可，并在规定的居住地办理居留许可。		联系电话 Contact No. (国际)
8. Foreigners entering China shall carry a valid passport or residence permit, and shall apply for residence permits in the places of residence.	8. 外国人进入中国，应当携带有效护照或居留许可，并在规定的居住地办理居留许可。		联系电话 Contact No. (手机)
9. Foreigners entering China shall carry a valid passport or residence permit, and shall apply for residence permits in the places of residence.	9. 外国人进入中国，应当携带有效护照或居留许可，并在规定的居住地办理居留许可。		联系电话 Contact No. (住宅)
10. Foreigners entering China shall carry a valid passport or residence permit, and shall apply for residence permits in the places of residence.	10. 外国人进入中国，应当携带有效护照或居留许可，并在规定的居住地办理居留许可。		联系电话 Contact No. (其他)

[illegible]

Индия

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия
- Имя
- Дата рождения (день, месяц, год) и номер паспорта
- Номер рейса и дата прибытия (день, месяц, год)
- Точный адрес места проживания в Индии (название отеля, населенный пункт, район, индекс, страна)
- Номер телефона
- Подпись

Карта выезда заполняется аналогично, с указанием номера рейса и даты обратного вылета. На каждого ребенка заполняется отдельная миграционная карта.

На бланке миграционной карты Индии минимум позиций. В отличие от бланков других стран индийская карта содержит сведения о номере телефона туриста.

For Foreigners Only			ARRIVAL CARD FOR PASSENGERS Please use self-APPRECIATION. This document is not for those who are not eligible for entry into India.
AB1601469836 		AB C D E 1 2 3 4 5	
1. Name (as in passport) Leave one box blank after every part of the name/initial			
OŠKARO V			
OŠKAR			
2. Date of Birth (DD/MM/YYYY) 0 1011979		3. Passport Number N12345678	
4. Flight Number DV-9 01		5. Date of Arrival (DD/MM/YYYY) 0111201 9	
6. Countries visited in last six days 			
7. Address in India THE LEELA GOA 5* MOBOR KAVELOSSIM 40337331 I NDIA			
8. Telephone Number +9 1 1244425406			
Signature of Passenger		Immigration Stamp	

ТАИЛАНД

Заполнение бланка на визу:

- Фамилия и имя
- Гражданство и номер паспорта
- Дата выдачи и организация, выдавшая документ, дата вашего рождения
- Срок действия паспорта и рейс прибытия в Таиланд
- Должность или профессия
- Полный адрес проживания в родной стране
- Адрес местонахождения в Таиланде (название отеля, район, улица, страна)
- Подпись и дата заполнения

Важно! При заполнении бланка обязательно вклеивается фотография!

Заполнение миграционной карты, части прибытия:

- Фамилия и имя
- Пол, национальность, номер паспорта
- Дата рождения (день, месяц, год), номер рейса
- Род занятий, страна прилета
- Город проживания, страна гражданства
- Полный адрес в Таиланде
- Телефон и электронная почта в Таиланде

При заполнении Departure card (карта отъезда) сведения указываются в том же порядке, но в меньшем объеме.

Необходимо заполнить и оборот бланка, где нужно поставить галочки напротив вопросов о рейсе: чартер или регулярный, цели визита: как правило, это отдых, а также указать город пребывания и, что не обязательно, годовой доход.

Application for Visa on Arrival form for OSKAROV OSKAR, KAZAKHSTAN, dated 01.01.2015, MVD R, N12345678, DV-7011, Trade Manager, 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand. The form includes fields for personal information, passport details, and a signature dated 01.05.2019.

На основании заполненной миграционной карты и бланка на въездную визу турист получает штамп в паспорте, разрешающий находиться в Королевстве Таиланд определенный срок. Карта прибытия остается в аэропорту, а карта убытия крепится в паспорте: ее могут попросить предъявить при заселении в отель и при возврате процента налога при покупках.

Migration card for OSKAROV OSKAR, KAZAKHSTAN, dated 01.01.2015, MVD R, N12345678, DV-7011, MANAGER, TOURISM, 10 DAYS, KAZAKHSTAN, 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand, hotelmarriott@gmail.com.

Departure card for OSKAROV OSKAR, KAZAKHSTAN, dated 01.01.2015, MVD R, N12345678, DV-7011, MANAGER, TOURISM, 10 DAYS, KAZAKHSTAN, 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand, hotelmarriott@gmail.com.

ВЬЕТНАМ (НЯЧАНГ)

Анкета для получения вьетнамской визы заполняется на всех прибывающих в страну туристов, которые получают визу по прилёте на основании визового приглашения (в том числе на детей). Туристам, которые получили электронную визу заранее, заполнять анкету не нужно. Заполнить анкету рекомендуем перед вылетом.

Анкета заполняется заглавными латинскими буквами.

Порядок заполнения карты

- Имя, фамилия (как в паспорте)
- Пол
- Дата вашего рождения
- Страна рождения
- Гражданство при рождении
- Текущее гражданство
- Религия
- Род деятельности
- Работодатель и юридический адрес работы
- Адрес постоянного проживания
- Телефон/почта
- Члены семьи
- Номер паспорта
- Дата предыдущего въезда во Вьетнам (если таковая имеется)
- Предполагаемая дата въезда (день, месяц, год)
- Предполагаемая продолжительность пребывания во Вьетнаме, количество дней
- Цель въезда
- Предполагаемый адрес временного проживания во Вьетнаме
- Принимающая организация/частное лицо во Вьетнаме
- Название принимающей организации
- Сопровождающий ребенок (дети) до 14 лет
- Оформление визы (Однократная/Многоратная)
- Другие запросы (если есть)

Mẫu được gửi
Ban Lãnh Đạo Tổng Cục Di Trú (20/03/2023)
ngày 19 tháng 03 năm 2023

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC VIỆT NAM (1)
VIETNAMESE VISAS APPLICATION FORM
(Điền cho người nước ngoài - For foreigners)

Ảnh - photo
Ảnh cũ
Ảnh mới
(1)

1- Họ tên (chữ in hoa): **Alina Shelpan**
Full name (in capital letters)

2- Giới tính: Nam ☐ Nữ ☒
Sex Male Female

3- Sinh ngày 22 tháng 07 năm 1972
Date of birth (Day, Month, Year)

4- Nơi sinh: Kazakhstan
Place of birth

5- Quốc tịch gốc: Kazakhstan
Nationality at birth

6- Quốc tịch hiện nay: Kazakhstan
Current nationality

7- Tôn giáo: Islam
Religion

8- Nghề nghiệp:
Occupation

9- Nơi làm việc:
Place of work

10- Địa chỉ thường trú:
Permanent residential address

Số điện thoại/Email:
Telephone/Email

11- Thành viên Family members:

Quan hệ (1)	Họ tên (chữ in hoa)	Giới tính	Ngày tháng năm sinh	Quốc tịch	Địa chỉ thường trú
Relationship	Full name (in capital letters)	Sex	Date of birth (Day, Month, Year)	Nationality	Permanent residential address
Son	KULMAGAMBEI MUKHAMMEDI	M	12.07.2019	KAZAKH	

12- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: N11111111 loại (4): Passport
Passport or International Travel Document number Type

Cơ quan cấp: Kazakhstan có giá trị đến ngày: 12/01/2026
Issuing authority: Expiry date (Day, Month, Year)

13- Ngày nhập cảnh Việt Nam gần nhất (nếu có): No
Date of the previous entry into Viet Nam (if any)

14- Dự kiến nhập cảnh Việt Nam ngày 27/03/2023; tạm trú ở Việt Nam 14 ngày
Intended date of entry (Day, Month, Year) Intended length of stay in Viet Nam days

15- Mục đích nhập cảnh: Tourism
Purpose of entry

16- Dự kiến địa chỉ tạm trú ở Việt Nam:
Intended temporary residential address in Viet Nam

17- Cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân tại Việt Nam mời, bảo lãnh
Inviting organization/individual in Viet Nam

Cơ quan, tổ chức:
Name of inviting organization

Địa chỉ:
Address

Cá nhân (họ tên):
Inviting individual (full name)

Địa chỉ:
Address

Quan hệ với bên thân:
Relationship to the applicant

18- Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng bố/cha mẹ (nếu có):
Accompanying child(ren) under 14 years old included in your passport (if any)

Ảnh - photo
Ảnh cũ
Ảnh mới
(1)

Ảnh - photo
Ảnh cũ
Ảnh mới
(1)

MỸ TỶ	Họ tên (chữ in hoa)	Giới tính	Ngày tháng năm sinh
No	Full name (in capital letters)	Sex	Date of birth

19- Đề nghị cấp thị thực: một lần ☒ nhiều lần ☐
Applying for a visa Single Multiple

từ ngày: 26/03/2023 đến ngày 12/01/2023
valid from (Day, Month, Year) to (Day, Month, Year)

20- Đề nghị khác liên quan việc cấp thị thực (nếu có):
Other requests (if any)

Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.
I declare to the best of my knowledge that all the above particulars are correct

Làm tại: Cần Thơ ngày 27 tháng 02 năm 2023
Done at Cần Thơ (Day, Month, Year)

Người đi nghị (1), ghi rõ họ tên:
The applicant's signature and full name



The Eurasian

NOT INSIDER JOURNAL

RU/中文/EN



РЕКЛАМА / 广告 / ADVERTISEMENT

16+



Выигрышная комбинация технологических решений

TMK предоставляет комплексные трубные решения, инжиниринг и сопутствующий сервис для нефтегазового сектора.



TMK-GROUP.RU